Դ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1074 ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 4 ՕԳՈՍՏՈՍ 1887 (Ն. Տ.) 16 ՕԳՈՍՏՈՍ 1887 27 ՅԻԼԻԱՆԷ 1304

20 ՓԱՐԱ. (ՄԻՆՉԻ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ԱՌԱՒԵԼՔ

ՕՐԱԳԻՐ

ԳԱԼԱԹԻԱՅԻ ԵՒ ԱՅԼԱԳԱՅՔԻ

20 ՓԱՐԱ. (ՄԻՆՉԻ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ՌԱԿԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար Տարեկան դահեկան արծաթ	160
» » Վեցամսեայ » »	80
» » Եռամսեայ » »	40
Գաւառաց » եւ արտասահման Թղթատարով տարեկան »	240
Գաւառաց համար եւ արտասահման Թղթատարով վեցամսեայ »	120
Օտար երկիրներ տարեկան Գրաքար	56
» » վեցամսեայ »	28

Դուրս զրկուած լրագրաց գնահատութիւնը Տնօրէնութեան վրայ է։ Խմբագրութեանս զրկուած նամակ կամ գրութիւն կը չտրուիր։

Les annonces sont recues al'Eastern Agency place Karaketuy Deïrmen Han Constantinople

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

Կ. ՊՈԼԻՍ, 3 ՕԳՈՍՏՈՍ, 1887

ԵՐԵԿԻ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

(ՕԳՈՍՏ. 3ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ՕԳՈՍՏ. 12)

ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՄՈՒՏՔ

ՖԵՐԴԻՆԱՆԴ ԻՇԽԱՆԻՆ Ի ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ(*)

Վիեննա, 11 օգոստ.

Իշխանը գիշերն անցուց յՕրսովա, Դանուբի Ընկերութեան գործակալին տան մէջ։ Այս առաւօտ ժամ 5½ին նստաւ Սէրվ չոգենաւն, որ քիչ խորունկ վիներով դիւրաւ անցաւ Դանուբի Երկաթեայ Դռներէն։ Շոգենաւն Օրսովայէ հեռանալուն, Իշխանին աչքերն ընդ երկար յառած մնացին աւստրեան եզերքայ։ Իշխանն ապա խօսակցեցաւ Պ. Նաչուիչի և այլ անձանց հետ։ Վախ չէր ցուցներ բնաւ։ Շոգենաւը ժամ 7ին հասաւ ի Կուրաֆայ, ուր կը սպասէր Օրէն չոգենաւն։ Դէնպին Ընկերութեան պաշտօնեայք՝ հանդիսական համազգեստ հագած՝ կը դիմաւորեն Իշխանը։ Կարասեաց չոգենաւէ ի չոգենաւ փոխանցումէն յետոյ, ուղեւորութիւնը կը շարունակուի։ Եզերքին վրայ կը տեսնուէին ռումանի զօրքեր անցնիլ։ Իշխանն իւր խցիկը քաշուեցաւ հանգչելու։ Ժամ մէկին, Հոբիզոնին վրայ երեւցաւ պուլկար կառավարութեան դրօշաքարշ չոգենաւն, և-քիչ ետքը լսելի կը լինէին հրացանները, զորս կ'արձակէին խնամակալը, նախարարը և 10 սպայից պատուիրակութիւն մը, որք չոգենաւին առջեւն հասմախմբուած էին, և պուլկար նաւաղը շարուած կը կենային։ Իշխանը, կուրծքը դրած դեղին վարդ մը, կամրջակին վրայ կը կենար։ Երկուց չոգենաւուց մարձեցման գործողութիւնը դժուարաւ կատարեցան։ Մինչ նուագարանը Մարիձայի երգը կը հնչեցնէին, Խնամակալը Սդամպուլով, Ժիվքով եւ Մոդքուրով, և ընդ նոսին Պ. Սդոյլով եւ այլ նախարարք, Բոբով հազարապետն և այլ սպայք անցան Իշխանական նաւը։ Պ. Նաչուիչ Խնամակալները ներկայացուց Ֆէրտինանտ Իշխանին։ Ապա, Պ. Սդամպուլով, յոյժ յուզեալ, արտասանեց բարի գալստեան խօսքը (որք արդէն հրատարակուած են,) և Իշխանը ցոյժ ձայնիւ պատասխանեց։ Ներկայացմունք շարունակեցան։ Իշխանն ամենուն ձեռքերը սեղմեց, և ողջագուրեց զՊ. Սդոյլով։ Ամենքն ալ ապա դահլիճն իջան։ Իշխանը գնաց համազգեստն հագնելու։ Նոյն բանն ըրին իւր հետեւորդք, Կոմս Կրբարա Սէնթ-Քրիստոֆ, Իշխանական պալատն հրամատար, և Իշխանին թիկնապահը հազարապետ Լասպ և Տոպնէր։ Շոգենաւը այլ եւս կ'ընթանան պուլկարական ջուրց մէջ։ Մինչեւ ի Վիտին ուղեւորութեան միջոցին, Բոպուրկի Իշխանը, Խնամակալը և Նախարարք խորհրդակցեցան չոգենաւուն դահլիճին մէջ։ Իշխանն անոնց հաղորդեց չրջաբերականն որով Տէրութեանց ծանուցած է իւր ընթացք, ինչպէս և առպուլկար ժողովուրդն ուղղած յայտարարութիւնը։ Կը մտնենք ի Վիտին, որ բերդը կ'ուրուագծին հորիզոնին վրայ։ Դեռեզերաց վրայ, պուլկար ժողովուրդն հոծբոներով կ'ողջունէ զիւրն Իշխան։

—Ռուսչուք, 12 օգոստ.

Պ. Պ. Իվանչով և Ռատոսլաւով աստեն, Ամեն բան խաղաղ կ'երեւի։ Զրոյց կայ սակայն թէ բանի մը ձերբակալումներ եղան ի Վառնա։ Ռուսճուքի մէջ, ոստիկանութիւնն յոյժ աչալրջ հսկողութիւն մ'ի գործ կը դնէ։ Օտարազգեաց բազմութիւնն ևս քան զևս կը սուրանայ։ Մունեորիկները կը հռչակեն թէ Բոպուրկի Իշխանը Ռուսճուք պիտի հասնի վաղիւ, երեկոյեան ժամ 5ին։

—Ռուսչուք, 12 օգոստ.

Մեծ պատրաստութիւնք կատարուած են ի Ռուսճուք, նոր Իշխանին ընդունելութեան համար։ Իշխանին չոգենաւը կէս օրէն երկու ժամ առաջ քաղաքին մօտեցաւ, անցնելով պուլկարական վայրերէ, ուր բնակիչք դիւցուած կը սպասէին, և ինդագին աղաղակներով կ'ողջունէին Իշխանական չոգենաւը։ Ռուսճուքի բերդապահ զօրքը կազմ և պատրաստ կը սպասէր։ Հոծ բազմութիւն մը կը ծածկէր գետեզերքը։ Տունները դրօշներով զարդարուած էին։ Ուրիշ բան չէր լսուեր բայց եթէ հոբոներ, ուրախութեան աղաղակներ, «կեցցէ՛ Պուլկարիա, կեցցէ՛ Ֆէրտինանտ»։ Ազգային դրօշներով պատած յաղթական կամար մը կառուցուած էր, որոյ վերեւ կը փայլէր Իշխանին պատկերն, ի պատիւ։ Իրեն առ և առ առձեռնաբերութեամբ։ Երբ Իշխանն երեւցաւ, հոբոները կրկնապատկեցան։ Քաղաքային Իշխանութեանց ներկայացուցիչն յետոյ, կղերը բարի գալուստ մաղթեց Իշխանին, որ գեղուարաւ կ'անցնէր զինք ողջունող ամբոխին մէջէն։ Իշխանն աչքէ անցուց պատուակալ վաշտն, և վերադարձաւ չոգենաւ։ Քաղաքային եւ զինուորական իշխանութեանց պատուիրակութիւնք դահլիճի մէջ ներկայացան Իշխանին, որ յոյս յայտնեց թէ ամենքին պիտի աշխատակցին յերագործումն Պուլկարիոյ բարեկեցութեան։ Ապա, Իսլահնէի օթեւանին մէջ քաղաքապետութիւնն հացկերոյթ մը տուաւ Իշխանին։ Ճաշէն ետքը, հայերենասիրական բանախօսութիւնք իրարու յաջորդեցին, և Իշխանը պուլկարերէն պատասխանեց բաժակի առաջարկութեանց։ Նոր նախարարութիւն մը պիտի կազմուի անմիջապէս, նախագահութեամբ Պ. Սդամպուլովի։ Կը կարծուի թէ, քաղաքային և երեսփոխանական ընտրութեանց մերձաւորութեան աղագաւ, Իշխանը պիտի կազմէ համասեռ նախարարութիւն մը, Սդամպուլովի խմբէն, առանց Պահպանողականաց, և առանց Ռատոսլաւովեան Աբտատականաց, միաձոյլ կառավարութիւն մը տալու համար երկրին։

—Ռուսչուք, 13 օգոստ.

Զօրահանդէսէն յետոյ, Իշխանը վերստին գնաց չոգենաւ։ Նոյն միջոցին, Իսլահանէի պանդոկին մէջ պատրաստութիւնք կը կատարուէին հացկերոյթի մը, զոր քաղաքը կուտար Իշխանին։ Հրաւիրեալք յոյժ սակաւաթիւ են,—հազիւ 30 հոգի, Իշխանին հետեւորդներով և բարձրաստիճան պաշտօնեայներով։ Հացկերոյթն երկու ժամէ աւելի տեւեց։ Հայրենասիրական բաժակներ առաջարկեցան, բայց առանց ակնարկելու ընդհանուր քաղաքականութիւնը։ Նոյն պանդոկին պարտէզին մէջ կը ճաշէին Պ. Պ. Ռատոսլաւով և Իվանչով։ Երբեմն նախարար, որք ընդունելութեան արարողութեանց չեն մասնակցիր, և հացկերոյթին ներկայ չեն։ Քաղաքն համարեա դրօշազարդուած է, մանաւանդ «Իշխանական» փողոցն, ուր են կառավարական պալատն, և պանդոկն ուր տեղի կունենայ հացկերոյթը։ Մինչ Իշխանը կը ճաշէր, ուսանողք վիներուն լապտերներով կուգան շնորհաւորել Իշխանն, որ պատշգամբ կ'ելնէ, և ի պատիւ իրեն արտասանեալ բանախօսութեան մը կը պատասխանէ պուլկարերէն։ «Պ-ՏՈՐՈՐ, ԳՈ ԷՆԷՆ ՊՈՒԼԳԱՐԻԱ» (Շնորհակալ եմ, կեցցէ՛ Պուլկարիա)։ Կէս գիշերէն մէկ ժամ առաջ ակաւ հրախաղութիւնք, Դանուբի մէջտեղը գտնուող աւազակղզի մը վրայ։ Ահագին բազմութիւն մը հանդիսատես էր, և համակրալից աղաղակներով ողջունեց Իշխանն, երբ սա վերադարձաւ չոգենաւն, ուր անցուց գիշերն։ Իշխանը չուզեց իջնել մինչեւ Ռուսճուքի Իշխանական պալատ։ Սահմանադրութեան վրայ երդուելէն առաջ։

Լոնտոն, 12 օգոստ.

Թայմս կը գրէ թէ ընդհանուր կացութիւնը նպաստաւոր կ'երեւի։ զի Լօրտ Սալիսբրի, որ Լոնտոնի քաղաքապետական պաշտօնարանին մէջ արտասանած ճառովը ծանոյց թէ խաղաղութիւնը չպիտի վրդովի այս տարի, այդ նկատմամբ ամէն մարդէ աւելի իրազեկ է։

—Պերլին, 12 օգոստ.

Քէոնիգէ Զայտոնի Բոպուրկեան Իշխանին յորդոր կը կարդայ հաշտութիւն պատ դնել պուլկար կուսակցութեանց վրայ, և մեծ զգուշութեամբ հսկել բանակին վերակազմութեան։ Նոր Տէյչէ Ազ. Զայտոնի բանի մը բառերով կ'իմացնէ Իշխանին Պուլկարիա երթալն, առանց իւր կողմէ բան աւելցնելու։ (Պիզմարք Իշխան չուզեր տակաւին կարծիք յայտնել։)

—Լոնտոն, 13 օգոստ.

Անգլ. լրագիրք չեն կարծեր որ Բոպուրկեան Իշխանին Պուլկարիա մտնելն առթիւ խառնաշփոթութիւնք ծագին։

—Սոֆիա, 13 օգոստ.

Պաշտօնական. Ռիզա պէյ, մեկնելէն առաջ, ծանոյց նախարարութեան թէ իւր յաջորդ Յարութիւն էֆ. Տատեան ընդհանուր պիտի գայ։

—Բիւքրէշտէրէ, 13 օգոստ.

Ժուռնալ դը Սէն-Բիւքրէշտէրէ յոյս կը յայտնէ թէ դէպքերը պիտի արգասանին խաղաղութեան հաւատիքը, որս Լօրտ Սալիսբրի տուաւ իւր ճառով։

—Վիեննա, 10 օգոստ.

Նոյն Ֆրէյ Բիւռ կ'ըսէ թէ Բոպուրկեան Իշխանն ինքզինք խաբելու չէ։ Ի Պուլկարիա ո՛չ այլ ինչ պիտի գտնէ բայց եթէ Ռուսիոյ թշնամութիւնն և միւս ոյժ։ Հացկերոյթն երկու ժամէ աւելի տեւեց։ Հայրենասիրական բաժակներ առաջարկեցան։ բայց առանց ակնարկելու ընդհանուր քաղաքականութիւնը։ Նոյն պանդոկին պարտէզին մէջ կը ճաշէին Պ. Պ. Ռատոսլաւով և Իվանչով։ երբեմն նախարար, որք ընդունելութեան արարողութեանց չեն մասնակցիր, և հացկերոյթին ներկայ չեն։ Քաղաքն համարեա դրօշազարդուած է, մանաւանդ «Իշխանական» փողոցն, ուր են կառավարական պալատն, և պանդոկն ուր տեղի կունենայ հացկերոյթը։ Մինչ Իշխանը կը ճաշէր, ուսանողք վիներուն լապտերներով կուգան շնորհաւորել Իշխանն, որ պատշգամբ կ'ելնէ, և ի պատիւ իրեն արտասանեալ բանախօսութեան մը կը պատասխանէ պուլկարերէն։ «Պ-ՏՈՐՈՐ, ԳՈ ԷՆԷՆ ՊՈՒԼԳԱՐԻԱ» (Շնորհակալ եմ, կեցցէ՛ Պուլկարիա)։ Կէս գիշերէն մէկ ժամ առաջ ակաւ հրախաղութիւնք, Դանուբի մէջտեղը գտնուող աւազակղզի մը վրայ։ Ահագին բազմութիւն մը հանդիսատես էր, և համակրալից աղաղակներով ողջունեց Իշխանն, երբ սա վերադարձաւ չոգենաւն, ուր անցուց գիշերն։ Իշխանը չուզեց իջնել մինչեւ Ռուսճուքի Իշխանական պալատ։ Սահմանադրութեան վրայ երդուելէն առաջ։

Լոնտոն, 12 օգոստ.

Թայմս կը գրէ թէ ընդհանուր կացութիւնը նպաստաւոր կ'երեւի։ զի Լօրտ Սալիսբրի, որ Լոնտոնի քաղաքապետական պաշտօնարանին մէջ արտասանած ճառովը ծանոյց թէ խաղաղութիւնը չպիտի վրդովի այս տարի, այդ նկատմամբ ամէն մարդէ աւելի իրազեկ է։

—Պերլին, 12 օգոստ.

Քէոնիգէ Զայտոնի Բոպուրկեան Իշխանին յորդոր կը կարդայ հաշտութիւն պատ դնել պուլկար կուսակցութեանց վրայ, և մեծ զգուշութեամբ հսկել բանակին վերակազմութեան։ Նոր Տէյչէ Ազ. Զայտոնի բանի մը բառերով կ'իմացնէ Իշխանին Պուլկարիա երթալն, առանց իւր կողմէ բան աւելցնելու։ (Պիզմարք Իշխան չուզեր տակաւին կարծիք յայտնել։)

—Լոնտոն, 13 օգոստ.

Անգլ. լրագիրք չեն կարծեր որ Բոպուրկեան Իշխանին Պուլկարիա մտնելն առթիւ խառնաշփոթութիւնք ծագին։

—Սոֆիա, 13 օգոստ.

Պաշտօնական. Ռիզա պէյ, մեկնելէն առաջ, ծանոյց նախարարութեան թէ իւր յաջորդ Յարութիւն էֆ. Տատեան ընդհանուր պիտի գայ։

—Բիւքրէշտէրէ, 13 օգոստ.

Ժուռնալ դը Սէն-Բիւքրէշտէրէ յոյս կը յայտնէ թէ դէպքերը պիտի արգասանին խաղաղութեան հաւատիքը, որս Լօրտ Սալիսբրի տուաւ իւր ճառով։

—Վիեննա, 10 օգոստ.

Նոյն Ֆրէյ Բիւռ կ'ըսէ թէ Բոպուրկեան Իշխանն ինքզինք խաբելու չէ։ Ի Պուլկարիա ո՛չ այլ ինչ պիտի գտնէ բայց եթէ Ռուսիոյ թշնամութիւնն և միւս ոյժ։ Հացկերոյթն երկու ժամէ աւելի տեւեց։ Հայրենասիրական բաժակներ առաջարկեցան։ բայց առանց ակնարկելու ընդհանուր քաղաքականութիւնը։ Նոյն պանդոկին պարտէզին մէջ կը ճաշէին Պ. Պ. Ռատոսլաւով և Իվանչով։ երբեմն նախարար, որք ընդունելութեան արարողութեանց չեն մասնակցիր, և հացկերոյթին ներկայ չեն։ Քաղաքն համարեա դրօշազարդուած է, մանաւանդ «Իշխանական» փողոցն, ուր են կառավարական պալատն, և պանդոկն ուր տեղի կունենայ հացկերոյթը։ Մինչ Իշխանը կը ճաշէր, ուսանողք վիներուն լապտերներով կուգան շնորհաւորել Իշխանն, որ պատշգամբ կ'ելնէ, և ի պատիւ իրեն արտասանեալ բանախօսութեան մը կը պատասխանէ պուլկարերէն։ «Պ-ՏՈՐՈՐ, ԳՈ ԷՆԷՆ ՊՈՒԼԳԱՐԻԱ» (Շնորհակալ եմ, կեցցէ՛ Պուլկարիա)։ Կէս գիշերէն մէկ ժամ առաջ ակաւ հրախաղութիւնք, Դանուբի մէջտեղը գտնուող աւազակղզի մը վրայ։ Ահագին բազմութիւն մը հանդիսատես էր, և համակրալից աղաղակներով ողջունեց Իշխանն, երբ սա վերադարձաւ չոգենաւն, ուր անցուց գիշերն։ Իշխանը չուզեց իջնել մինչեւ Ռուսճուքի Իշխանական պալատ։ Սահմանադրութեան վրայ երդուելէն առաջ։

Պուլկարի Իշխանն աւստրացի հպատակ չէ, այլ քաղաքային զօրաց պարզ սպայ մ'է, յորմէ հետ հրաժարած է, և հետեւապէս, աւստրեան կառավարութիւնը բան չի կրնար ընել՝ արգիլելու համար նորա մեկնումն, և ցարդ ամէն ջանք ըրած լինելով այս նպատակաւ, այժմէն ինքզինքը զերծ կը համարի ամէն պատասխանատուութենէ։ Բ. Դուբրնաեւ հեռագրեց ի Պերլին որպէս զի արգիլուի Բոպուրկի Իշխանը։ Պիզմարք Իշխան, որ այս օրերս Պերլին վերադարձած է Պուլկարիոյ խնդրոյն կարեւորութեան պատճառաւ, պատասխանեց թէ Գերմանիա՝ ինչպէս առաջ՝ այժմ ևս չի ճանչեր Բոպուրկի Իշխանին ընտրութիւնն, և հետեւապէս, սա եթէ Պուլկարիա երթայ, ամէն վտանգ ու պատասխանատուութիւն ստանձնելով կ'երթայ։

ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

ԼՈՐՏ ՍԱԼԻՍԲԷՐԻԻ

Օգոստ. 10ին Լոնտոնի Լորտ Քաղաքապետը տուաւ տարեկան հացկերոյթն ի պատիւ վեհ. Թագաւորաց Նախարարաց։ Լորտ Սալիսբրի բանախօսութիւն մ'արտասանելով, նախ ծանոյց թէ Կառավարութիւնը, նոր Իշխանութեամբը զինեալ, անոյշ ազդեցութեամբ պիտի գործէ, բարեկարգութիւն և օրինապահութիւն հաստատելու համար Իսլանտայի մէջ։ Այս խօսեցաւ արտաքին քաղաքականութեան վրայ։ Աւասիկ իւր բանախօսութեան այս մասին ամբողջ թարգմանութիւնն։

ԱՆԳԼԱՆՏԱՆ

«Արտաքին քաղաքականութեան վրայ չատ չպիտի խօսիմ. զի արտաքին գործոց Նախարարի մը խորհրդանշանը պէտք է լինի Նախնի Եգիպտացւոց խորհրդանշանն լռութեան։ Բայց կան բանի մը բաներ զորս կրնամ յիշել։ Գոհութիւնամբ կը նշանակեմ թէ Աֆղանստանի սահմանաց նկատմամբ ռուս կառավարութեան և մեր միջեւ անհամաձայնութեան վերջին խնդիրն հարթուեցաւ։ Անշուշտ տեսար հրատարակեալ ինչ ինչ երեւակայական թուականներ, որք իբր թէ կը ցուցնեն որ համաձայնութիւնը մեր կողմէ ծանր զոհողութեամբը ձեռք բերուեր է։ Կը խնդրեմ որ չհաւատաք այդ թուանշաններու։ Կարծեմ թէ աւելի հաւասարակշիռ և արդար կարգադրութիւն մը կարելի չէր ձեռք բերել։ Ո՛չ մի կողմը մեծ զոհողութիւն մ'ըրաւ։ բայց գոյացած կարգադրութեան կարեւորութիւն կուտամ՝ ո՛չ թէ որովհետեւ յայտ իմ մեծ նշանակութիւն ունին անապատի բառակուսի ոտներն որովը զբաղեցնաք, և որք հաւանօրէն տասն տարուընդներ ետքն ալ՝ և է օգուտ չպիտի ունենան մարդկային ազգին, այլ որովհետեւ Ռուսիոյ և Անգլիոյ միջեւ սոյն համաձայնութիւն ցոյց կուտայ խաղաղութեան պահպանման նպաստաւոր ոգի մը։ Երկուց Կառավարութեանց համար կան լայնարձակ ապարեզներ ի կեդր. Ասիա՝ եթէ կամենան՝ քաղաքակրթութիւն ծաւալելու համար թէ՛ այս և թէ յաջորդ սերնդեան օրով, և այդ ընդարձակ կողմանց բնիկներուն բարեկեցութիւնն աւելցնելու համար։ Այդ երկուց Կառավարութեանց իւրաքանչիւրը կրնայ ընել զայս առանց նախանձելու միւսին, և յուսամ թէ, բաւական ժամանակի մը համար, թէ՛ ռուս Կառավարութիւնն և թէ մեր պիտի համաձայնինք Լորտ Պիքոնսֆիլտի իմաստուն դիտողութեան թէ Ասիոյ մէջ բաւական տեղ կայ թէ՛ Ռուսիոյ և թէ Անգլիոյ համար։

ԵԳԻՊՏՈՍ

«Ի մասին Եգիպտոսի, գիտէք թէ մասնաւոր պարտաւորութիւններ ստանձնած էինք ո՛չ թէ դաշնագրով այլ մեր նախաձեռնութեամբ։ Այդ երկերը մտանք, ստանձնեցինք երկրին վարչութիւնը, նուաճեցինք ապստամբութիւն մը, կամ՝ հաստատեալ ապստամբական կառավարութիւն մը, և այնպէս ըրինք որ եթէ երկրէն երթայինք՝ ժողովուրդը ճարակ պիտի դառնար ներքին խռովութեան մը պատճառելիք անիշխանութեան, կամ յարձակում Տէրութեան մը արշաւանքին։ Մեր գրաւած յատուկ պարտաւորութիւններ դրաւ մեր վրայ։ Իրաւունք չունինք երկիր մը մտնել և ապա զայն թողուլ այնպիսի վիճակի մէջ որ չկարենայ բարեկեցութեան ճամբուն մէջ յառաջ երթալ։ Այս նկատում դեր ի վեր է այլ ամէն նկատումէ, և պարտի ուղղիլ ելնել ո՛և է անգլիացի աշխարհավարի ձեռնարկութենէ։ Բայց մինչ պարտինք այս էական պարտաւորութեան համաձայն ընթանալ, կը փափաքինք նաև ընել այս բան այնպիսի եղանակաւ մը, որ ըստ կարի գոհացում տուլ ամենց ոյց կարծիքներն ի նկատ առնուլ հարկ է։ Անգլիացի զօրաց յԵգիպտոս ներկայութիւնն անշուշտ վշտալի է չատ մը Մահմետականաց և գուցէ նաեւ Քրիստոնէից ոմանց զգացմանց, և եթէ կարելի լինէր մեր նպատակներն ապահովել առանց երկարելու մեր գրաւում, գործին մէջէն կրնայինք ելնել թէ՛ մեզ համար քիչ զոհողութեամբ և թէ աշխարհի խաղաղութեան և օսմ. Տէրութեան ամբողջութեան համար քիչ վտանգով։ Գիտէք ինչ որ պատահեցաւ։ Գիտէք թէ յոյժ նպաստաւոր առաջարկներ ըրինք Թուրք Կառավարութեան, — առաջարկներ որք ընդունուեցան Անգլիոյ մէջ թէ մեր կողմէ չափազանց զոհողութիւն մ'էին, — ընդունել տալու համար կարգադրութիւն մը, որով կարող պիտի լինէինք կատարել Եգիպտոսի նկատմամբ մեր պարտաւորութիւն առանց երկար ժամանակ մեր զօրքեր պահելու այդ երկրի մէջ։ Այդ կարգադրութիւն, այնպիսի պատճառներով զորս խորաքննել չեմ ուզեր, ի դերեւ ելաւ, բայց յուսամ թէ այս օրահի մէջ և ասկէ դուրս ո՛չ ոք պիտի ենթադրէ վայրկեան մը թէ, որովհետեւ այդ կարգադրութիւն չգործադրեցաւ, Եգիպտոսի ժողովրդեան նկատմամբ մեր պարտաւորութիւն զոր յիշեցուցի՝ կորուսած է իւր ոյժ և կարեւորութիւն։ Պարտինք

—)(20)(—

ԹԷՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ԺԻԼ ՄԱՌԻ

ԹԷՌԷԶ

ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ

ԺԱԳ ԵՒ ԺՈՌԺ

Հրապարակին վրայ բազմութիւն կար և երկու պատանիները ծանուցին անդ թմբուկով մը,—որ մէկ կողմէն պատռած էր եւ զոր Սամսոն գնած էր Բարիզէ մեկնած առեն,—թէ երեկոյին ներկայացում մը պիտի տային ամբարանոցի մը մէջ, զոր գիւղացի մը՝ նոցա վրայ արգահատելով՝ իրենց տրամադրութեան ներքեւ դրած էր։

Երեկոյին, Սամսոն տան սու չահեցաւ։ իրենց բոլոր հարստութիւնն էր այս։ սակայն գիւղացին, որ պանդոկ մը կը բանեցնէր, ապուր, հաց եւ ճարպ զրկած էր նոցա։

Բաց ասի խչտեակ մը տուած էր նոցա զոր տեղաւորեցին խարի խուրձերու վրայ, տաք փարախին մէջ, եւ անդ քնացան։

Գիշերն հանդարտ էր։

Ձիւնը կը սառէր։

Լուսինն ընդ աղօտս կը լուսաւորէր ձեռն արծաթաճամանչ մանրերոյթը։

Ժամ տասնեւմէկին, երբ ի Սէն-Լոռան-տէ-Պուա-ամեն բան կը ննջէր, փողոցին մէջ կառք մը անցաւ փարախին մօտէն։

Ուղին խորտուբորտ էր եւ ձին կը հեւար տաժանաքայլ։ Կատաղի հայհոյութիւններ եւ մտրակի շաչիւններ կը լսուէին։

Սամսոնի քունը թեթեւ էր։

Անմիջապէս արթնցաւ։

Փողոցին մէջ դեռ կը հայհոյէին, եւ Սամսոն սարսռաց։

—Ես այս ձայնը ճանչելու եմ, մրմնջեց պատանին։

Եւ աւելի ուշով ունկն դրաւ։

Մարդը միշտ կը հայհոյէր։

Ուրիշ ձայն մը լսուեցաւ որ խորհուրդներ կուտար, նոյնպէս սառչտալով եւ հայհոյելով։

—Բէնքիլին է, Եբանեղոն է, ըսաւ Սամսոն պատուցեալ։

Եւ արթնցուց զԺան-Մարգ, որում ծանոյց եղելութիւնը։

—Մի՛ վախնար, ըսաւ փոքրիկը։ Կը կռուի՞նք նոցա հետ։

Կառքն եկաւ վերջապէս խորտուբորտ ճամբէն որուն մէջ խրած էր։ սակայն շատ հեռու չգնաց։

Պանդոկին մօտ փոքր դաշտ մը կար ծառաստանով պատած, հորմոն ապդեցութիւնէն ղերծ։

Կառքն անդ մնաւ։

Քանի մը վայրկեան յետոյ, ոչ մէկ աղմուկ կը խռովէր գիշերային լռութիւնն։ ամպաստրը կը քնանային։

Երկու պատանիք ունին դրած էին։ իրենց սիրտն ուժգնութեամբ կը տրոփէր։

—Եթէ տաւաստուն աստ գտնեն գլուս, ըսաւ Սամսոն, նորէն իրենց քով կ'առնուն։

—Եթէ այդպէս է, պէտք է մեռնիլ։

—Այդ քանի մը գիշերէ ի վեր չես քընացած։ Հանդարտ կեցիր հոս մինչեւ առաւօտ։ Դուն փախնալու բան մը չընես։ Ժամադրավայր մը կ'որոշենք եւ ցերեկին կուգամ կը գտնես զիս։

—Բեղնէ չեմ բաժնուիր։ Անմիջապէս փախչինք։

—Թող այդպէս ըլլայ։ Ամենէն ապահով միջոցն այս է։

Շուտով տեսան իրենց պատրաստութիւնները։

Հինգ վայրկեան յետոյ, վազելով կ'անցնէին կառքին առջեւէն։

Եւ մտադիր էին այսպէս երկար ատեն շարունակել իրենց ընթացքն, երբ Սամսոն կանգ առաւ յանկարծ։

Ժան-Մարգ ալ կանգ առաւ, առանց բան մը հարցնելու։

Երկար հաչիւն մը կը լսուէր ամպարաց կառքէն, եւ Սամսոն ճանչեց այդ հաչիւնը։

—Դեռիգան բարեկամն է։ զգացեր է ներկայութիւնս, ճանչեր է զիս։ գիտե՛ս, շատ կը սիրէի զայն։ Կապարտ ընտանիքէն բաժնուելուս վրայ անոր համար միայն ցաւեցայ։ ես մեծցուցած եմ զայն։ Ա՜հ, եթէ մեր հետ լինէր։

Եւ յանկարծ, ձեռքը ճակտին զարնելով։

—Պիտի երթամ առնեմ զայն, ըսաւ։

—Խենդ ես։ եթէ զեզ տեսնեն։

—Չեն տեսներ զիս։ Կառքին չեմ մօտենար։ Դեռիգանը կը կանչեմ։ Ցամաքին վրայ պառկած է։ Պիտի գայ։ Անմիջապէս կ'ինկը զը դնենք։ Կը ճանչեմ զայն, ինքն ալ կը փափաքի օձիքն ազատել։

—Լաւ, քանի որ այդպէս կ'ուզես։ սակայն ես ալ հետդ պիտի գամ։

Գառդի ժամ յետոյ վերադարձած էին։։։ բայց միայնակ չէին։։։ Դրիսդան կը ցատքռէր նոցա շորս դին։։։

—Բերան մ'ալ աւելցաւ, ըսաւ Սամսոն։

Եւ անտառին մէջ խորտուզեցան։

Առաւօտուն, հոմն սկսաւ ամենաբարձել եւ ձիւնը նոցա երեսին զարնել։

Իրենց ձեռները՝ կարմրած էին եւ ընդունայն կը ջանային տաքցնել զայնս։

Սառնորակ ցուրտն արցունքով կը լնուր նոցա աչերը։

—Քամ բաղդի կ'երթային։

Մէկը շկար որ ճամբայ հարցնէին։

Արահետին ուղղութեամբ կը յառաջանային։

Ցանկարծ ձիու մը քառատրակ արշաւը լսեցին իրենց եռուէն։ ձիւնը թեւեւ կը մեղմէր ձայնն, այլ որոշակի կը լսուէր։

Այդն այդ միջոցին կը ծագէր հորիզոնէն, ծառոց եռուէն։

Վախնալով որ իրենց կը հետապնդին, պատանիները կոզմ ակի ճանապարհաց մէջ նետուեցան, բաղդին յանձնելով իրենց գըտնցին ուղղութիւնը։

Եւ ժամանակն էր, որովհետեւ ճամբուն վրայ նշմարեցին ոստիկան մը, յետոյ ուրիշ մը, որք արշաւասայր կ'ընթանային, ցարչաւի թոյլ կուտար ճամբուն յոսի վիճակն։

—Ապահովապէս զեզ կը փնտռեն, մրմնջեց Սամսոն։

Անտառին մէջ մխեցան, իրենց բոլոր ուժով վազելով։ Դահլդան հաւատարմաբար կը հետեւէր իրենց, եւ մերթ ոտատին մէջ կը յառաջանար ու ապա նոցա քով կը վերադառնար։

Ի վերջոյ, ոտիպուսեցան կանգ առնուլ։

Ա՛լ չէին կարող յառաջանալ։

Շնչասպառ եղած էին։

Ճամբուն մէջ տեղ տարածուած կոճղի մը վրայ նստան։

—Պէտք է միջոց մը գտնել ցերեկն ատ անցուցնելու, ըսաւ Ժան-Մարգ, եւ գիշերուան սպասել ճամբանիս շարունակելու համար։ Եթէ ոչ, անմիջապէս կը գտնեն զմեզ։

Փնտռեցին, եւ երկու երեք ժամ միեւնոյն շրջանակին մէջ շրջելէ յետոյ ընդարձակ մը հոդաչէն, ուր կրնային ապաստանիլ, կրակ վառել եւ գէշ աղէկ սպասել դիշերուան։։։

Առաւօտեան արտայայտութիւնը մոռցնել տուած էր իրենց թէ բան մը չէին կերած։ սակայն երբ յանբոյժ յաջողիմ տեսած զինքնեանս, զգացին անօթութեան գաղտուները։

Ոչ մին եւ ոչ միւսը չարտնջաց, մինչեւ անգամ ուշադրութիւն ընել չթուեցաւ։

Երկուքն ալ կատարեալ անհանգիստ կեղծեցին։ Դահլդան միայն, որ փորը դատարկ էր, կը յօրանջէր սերճախօս ակնարկներով եւ պոչի յայտանշան երերումներով։

Երկու պատանիները բռնուած էին այն հիւանդագին անօթութեամբ զոր ձիւնն յանախ կը պատճառէ։ միանդամայն ծարաւի էին։ իրենց կոկորդը չոր էր։ թերեւս տենդ մը կը ծործքեր նոցա արիւնը։

Յաջորդ էին կենաց փայտերէն քիչ մը կրակ վառել, որ այնչափ մութ յառաջ կը բերէր օրքան բաց, հ. ղալին խորը, վառարանին քարերուն միջեւ, եւ մխեանց քով ծնրադիր, կը տաքնային, ականջնին տրնկած, ստիպմանները տեսնելու երկիւղիւ։

Ցորչափ օրը կը յառաջանար, իրենց անօթութիւնն ալ կը սաստկանար։

Դահլդան պառկած էր ճարահատեալ եւ կը քնանար։

Պատանիներն ալ փորձեցին նոյն ընել, բայց չյաջողեցան։

Սակայն Ժան-Մարգ հետաքրքրութիւնը կրծոնցուց եւ զառանցանք ուներցաւ։

—Թիչ մը ջո՛ւր, Սամսոն, կ'ապաշեմ, քիչ մը ջո՛ւր։

Սամսոն դուրս ելաւ սրտակոտոր,—ա՛լ ո՛չ ծարաւ և ո՛չ նօթութիւն կ'զգար ժանին հնչնաբը լսելով,—եւ սիրաւ ըստ բաղդի թափառիլ, ի խնդիր առուակի մը։

Իրաւ է որ ձիւն կար,—հաստ ձիւն,—սակայն Ժան-Մարգ գործածած էր զայդ, եւ փոխանակ ղսմանալու, կիսովմ մը զգացած էր ապեսցը մէջ։

(Շարունակելի)

հոգ տանել որ մեր Եգիպտոսէ չմեկնած՝ լիակատար ապահովութիւն մը գոյացած լինի թէ Եգիպտոսի ժողովուրդը կարող է ինքզինք կառավարել, զերծ ներքին խռովութիւններէ և արտաքին յարձակումէ։ Առ այժմ, հաճելի է խորհիլ թէ այդ երկրի մէջ մեր ընակութիւն յոյժ օգտակար եղած է Եգիպտացի ժողովրդեան։ Օրէնքները կը բարւոքին եւ կը քաղաքակրթուին. տարապարհակ աշխատութեան պատճառաւ Ֆելլահներուն կրած ծանր բեռները տակաւ կը բարձուին. ընդարձակ հողեր կը մշակուին նոր ի նորոյ. ազգային ապագայ զարգացման հիմերը կը դրուին, ընդարձակ և հաստատուն. և ինչ որ ալ լինի երկրի և ո՛րչափ երկար ժամանակ պարտաւորինք շարունակել այս բազմաչարչար երկրի խնամածութիւնն, յայտնի է թէ մեզ յատուկ շահ մը յառաջ չենք տանիր, այլ կը ծառայենք մարդասիրութեան ամենաբարձր շահերուն։

ԽԱՂԱՂՈՒԹԻՒՆ ԵՒՐՈՊԻՈՅ

«Բառ մ'ունիս։ Երբ անցնէ նոյմ'ին այս պաշտօնարանիս մէջ հաւաքուեցանք շնորհաւորել զՀեղ, Միլորտ Քաղաքապետ, Եւրոպան խաղաղութեան ապագայ վիճակին վրայ խօսեցանք։ Ամենուս համար խորին շահեկանութիւն ունեցող խնդիր մ'է այդ. զի այժմ Եւրոպոյ ցամաքին վրայ պատերազմ մը երեւակայելի ահեղագոյն աղէտը պիտի լինէր։ Դիտութեան յառաջդիմութիւնն անչափ կերդեանացուցած և կատարելագործած է քանդման արհեստն, որ երկուց մեծ Տէրութեանց միջեւ պատերազմ մը ահռելի չարիք մ'է, զոր երեւակայութիւնն իսկ սոսկմամբ կը վտարէ։ Արդ, անցեալ նոյմ. ին տեղի կար վախնալու թէ պատերազմի պայթում մը մօտաւորապէս։ Եւրոպան գործոց քաջահմուտ անձինք ձեր միամտայ պաշտօնավարութեան միջոցին քանիցս կարծիք յայտնեցին թէ Եւրոպոյ խաղաղութիւնը դերձանէ մը կախեալ կայ։ Բայց առանց մարգարէանալ յայտնելու, առանց գուշակել փորձելու թէ ճակատագրին ի՛նչեր կրնայ վերապահած լինել մեզ համար, և առանց աչքէ վրիպեցնելու փոանդը զոր գրգռեալ կիրքերն և յայնմաբաւ սպառազինումնք կը ներկայացնեն շարունակ, կրնամ սակայն ըսել թէ՝ ըստ մարդկային դատողութեան՝ պատերազմի վտանգներն անհետացած են այժմ, և դուք, Միլորտ Քաղաքապետ, կրնաք յուսալ թէ պիտի վայելէք՝ ձեր պատուաբեր պաշտօնավարութիւնն Եւրոպան կատարեալ խաղաղութեան մէջ աւարտելու պատիւն։»։ (Լորտ Քաղաքապետին տարեկան պաշտօնը նոյմ'ին կը վերջանայ։ Ըսել է թէ Լորտ Սալզպերի հաստատած է որ այս տարի պատերազմի վտանգ չկայ։ Բայց թէ Քոպուրկի իշխանին յանդուգն որոշմամբ վտանգ ծագած չէ՞, հարց մ'է որում այժմէն չի կրնար պատասխանուիլ։)

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԵՐԵՍՓՈԽԱՆԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

Ինչպէս արդէն ծանուցուած էր, եկեղեցական երեսփոխանաց ընտրութեան քուէարկութիւնը կատարուեցաւ Երէկ ի Պատրիարքարան, ձեռամբ քննիչ մասնախմբին որ կրօնական ժողովոյ կողմէ կարգուած էր։

Քուէաբկութեան մասնակցած էին տասն և ինն եկեղեցականք անձամբ և վաթսուն երեք եկեղեցականք նամակաւ, որոց միոյն մէջէն սպիտակ քուէ եկաւ։ Հետեւաբար քուէից առաւելագոյն թիւն էր քառասուն և մէկ։

Բացարձակ առաւելութեամբ եկեղեցական երեսփոխան ընտրուած են.

Ա. Վ.ՀԿ.

Ամեն. Խրիմեան Սրբազան	քուէ 44
Արժ. Ներսէս վրդպ. Արսլանեան	» 52
» Յովսէփ » Սարաճեան	» 47

Իսկ Բ. Վիճակին համար համեմատականի մնացած են.

Դեր. Խորէն Արքպ. Նար Պէյ	քուէ 30
» Հմայեակեպիսկ. Դիմաքսեան	» 40
Արժ. Ամբրոսիոս Վ. Ռուբինեան	» 15
» Արիստակէս Ա. Քհյ. Մամբրէ	» 19

Դ. վիճակին համար առաւելագոյն քուէ ստացող չը լինելով, համեմատականի մնացին Արժ. Մովսէս Ծ. վարդապետ Կէսմրիւքճեան քուէ 16 և Արժ. Յովհաննէս Ա. քհն. Մկրեան քուէ 19։ Համեմատական քուէարկութիւնը պիտի կատարուի յառաջիկայ ուրբաթ օր ի Պատրիարքարան։

ԶԷՅԹՈՒՆԻ ՀՐԴԵՀԸ

Զէյթունի աղետալի հրդեհին վրայ Բ. Դուռն ևս հետաքրքր ստացած է, որոց նայելով կառավարական ապաքնքն ևս արած է, եւ ո՛չ մէկ տուժար կամ թղթի կտոր կարելի եղած է ազատել։

Հանգուցեալ լուսարարապետ Եղիսէ ազգի մարմինը թաղուեցաւ Ֆէրիգիւղի գերեզմանատան մէջ և ո՛չ թէ եկեղեցւոյն մէջ, որպէս սխալմամբ հրատարակուած էր երէկ։

ՀԱՐՍԱՆԻՔ

Երէկ տեղի ունեցաւ ի Թարապիա, Վսեմ. Ապրօ էֆէնտիի բնակարանին մէջ, Ազն. Օրիորդ Տիրուհի Ապրօի ամուսնութիւնն ընդ Մեծ. Եւսեբիոս Պետրոս էֆէնտիի։ Պոակի արարողութիւնը կատարեց Դեր. Սիմէոն Եպիսկոպոս Սէֆէրեան, շուրջն ունենալով Արժ. Հիւնքեարպէյէնտեան եւ Արժ. Մկրեան Աւագ քահանաները։ Կնքահայրն էր Վսեմ. Տոքթ. Խորասանճեան էֆէնտի։

Հարսանեաց հանդէսն ընտանեկան շրջանակի մէջ կատարուեցաւ, հետեւաբար ներկայ էին միայն երկուց կողմանց ազգականք յորս՝ բացի ամուսնացելոց ծնողաց, եղբարց և քերոց՝ կային Վսեմ. Սիմոն պէյ Մաքսուտ և Ազն. Տիկին Ս. Մաքսուտ, Մեծ. Թովմաս էֆէնտի Խորասանճեան, և Ազարեղեան, Դավաֆեան, Միւհէնտիզեան ու Խաչերեան ընտանիքները։

ՄԵԾ ՀՐԴԵՀ

Ց'ԻԻՍԿԻՒՏԱՐ

ՇՆՈՐՀԱՒԱԼԻՔ

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր կողմէ Պատրիարքական Դեր. Փոխանորդ Հայրն երէկ կայս. պալատ գնաց և առաջին քարտուղար Սիւրեյա փաշային մատոյց յանուն Իսկիւտարի հրկիզելոց ուղերձ մը որով անհուն շնորհակալութիւն եւ ջերմ երախտագիտութիւն կը յայտնուի Վեհ. Սուլթանին կողմէ եղած գրբական նպաստին և այլ հայրենասիրական հոգածութեանց համար։

Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրը նոյնպէս շնորհակալաց գրեր ուղղեց Իսկիւտարի կառավարիչ Պահրի փաշային եւ տեղւոյն հրամանատար Շէվքէդ փաշային որք ամէն ջանք խնայած չէին հրդեհին առաջքն առնելու և յետոյ ամէն կերպիւ օգնելու համար տարաբաղդ հրկիզելոց։

ՀՐԴԵՀԻՆ ԵՐԿՐՈՐԴ ՕՐԸ

ՆՈՐԱԳՈՅՆ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՔ

Իսկիւտարի Վանքին Ա.յգ.ոյն տարիարն և Ս. Կարապետ եկեղեցւոյն շրջակայքը կը ներկայանն այժմ պատկեր մը անքան տխրատեսիլ և կսկծեցուցիչ, որ հանդիսատեսին սիրտը կը ճմլուի։ Այն բազմաթնակ ու չէն թաղին փոխանակ, այժմ կը տեսնուի միայն ծխնելոյսներու ՀՈՐԵՐ և միօրինակ։ Բայց ամէն աւերակաց մէջ ապաքէն ուշադրաւն են Ս. Կարապետ եկեղեցւոյն աւերակներն։ Եկեղեցւոյն չորս պատերը կանգուն մնացած են, թէեւ տանիքը կործանած է. այլ ամէնէն վեր, սեւցած ու ծխոտած կը բարձրանայ խաչն, չորս կողման աւերակաց վրայ տիրապետելով և առնքն ձգելով ամէն ակնարկներ։

Ինչպէս արդէն երէկ ծանուցինք, Սէլիմիէ զօրանոցն յատկացուած է հրկիզելոց ընակութեան։ Նոյնպէս Վեհ. Սուլթանին հրամանաւ, Պէյլէրպէյլիի հիւանդանոցը թոյուառագունից տրամադրութեան ներքեւ պիտի դրուի, ուր առժամապէս պիտի պատսպարուին և սնանին։ Ոստիկանաց փոխեռանդն հոգածութիւնն ամէն գովեստէ վեր է։ Առատ հաց, ձիթապտուղ և Զամբրճայի ջուր և այլ ուտեստ կը բաշխուի հրկիզելոց։ Կառավարութիւնը նմանապէս 72 սալ յատկացուց կահ կարասաց փոխադրութեան։ Մուսնեարիներ ժողովրդեան ծանուցին զայս տնօրինութիւն։

Ճեմարանն ի հիմանց այրած է։ Այս աղետալի կորստեան պատճառաւ 13ի չափ դասատուք և վարժուհիք պարապ մնացած են։ Դասատուներն արդէն մեծապէս վնասուած են հրդեհէն։ Տեարց Սեպուհ Լամբրեանի, Միհրան Աղաճանեանի և Յարութիւն Արսէնեանի տուներն այրած են, իսկ Տեարց Խաչիկ Ուղուրիկեանի և Բարսեղ Տիրկիրեանի կարասիներն ամբողջովին այրած են։—Պէյլարեան Տ. Ներսէս հօր տունն ևս այրած է։

Ցաւնաց վարժարանն՝ որ այրեցաւ՝ ապահովագրեալ էր։

Հրդեհին գիշերը բազմաթիւ աւարառուք ձերբակալուած են։

* * *

Ս. Կարապետ եկեղեցւոյն հրկիզման ներկայ գտնուող անձինք կը պատմեն թէ Դատարանի քարտուղար Արժ. Եղիշէ վարդապետ և Պէշիկթաշլի Արժ. Վրդանէս վարդապետ չատ ջանք թափեր են եկեղեցին ազատելու համար։ Մշեցի ջրհանկիրք, եկեղեցականաց և աշխարհականաց յորդորանօք, մեծ քաջութեամբ փորձեր են մարել հրդեհը, բայց ի վերջոյ վհատեր են, գերբնութաբար ջուրի պակասութեան պատճառաւ անհնար եղած լինելով մարտալ աւերիչ տարրին դէմ։ Դէորգ էֆ. Այվազեան (խմբագիր խասխանեալ Մամլոյ) տպագրութեամբ Աւագեր Գոլոս էֆէնտիի, ազատեր է Ճեմարանին ու եկեղեցւոյն բոլոր հէօճէթներն ու տուփերներ ոչք թաղ. խորհրդարանին մէջ պահուած էին եւ տան-հինգ լեռնարար միջոցաւ փոխադրել տուեր են զայնս ապահով տեղ մը։ Եկեղեցւոյն անօթները գանձարանին մէջ պահուած լինելով յապահովի, զանոնք փոխադրելու պէտք չէ տեսնուեր։ Մասնաւոր շնորհակալութեամբ կը յիշուի Ս. Կարապետ եկեղեցւոյ Թաղ. Խորհրդոյ անդամ՝ Բաք Հրանեան Պապիկ էֆէնտիի քրանթոր ճիգերը եկեղեցւոյն ազատման համար։ Վսեմ Ռնճեան Արիկ էֆէնտի ևս հրդեհի վայրը փութացած և մասնակցած է ազատման համար եղած ջանքերուն։

Պաղար Պաշիի կողմն հրդեհին ներկայ գտնուող անձինք զովեստիւք կը յիշեն Դատար գիւղի երկաթագործ Գրիգոր Կարապետ աղայի անունն։ Հրկիզեալ բազմաթիւ ընտանիքներ երբ իրենց, ցիրցան կարասիներով և կիսամերկ զուարդոց ձեռքէն բռնած ապաստարան կը գտնէին և զերեզմանատան երկաթեայ դռները գոց տեսնելով յուսահատած էին, Կարապետ աղա իւր արհեստին յատուկ ճարտարութեամբ կը յաջողի բանալ դռներն և թշուառ ընտանիքները պատսպարել գերեզմանատան մէջ։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՔ

Այս աւուր թուրք լրագրաց մէջ հրատարակեալ պաշտօնական թղթատարութիւն մը կը ծանուցանէ թէ Վեհ. Սուլթանին կողմէ ի Նպաստ Իսկիւտարի հրկիզելոց շնորհեալ երեք հազար ոսկին Ն. Վեհափառութեան հրամանաւ յանձնուեր է Քաղաքապետութեան պաշտօնատան մէջ կազմեալ նպաստատուոյց ծանձնաժողովին որպէս զի հրկիզելոց բաշխուի։

* * *

Սպարապետութեան Դրան հրդեհի պաշտօնէին կողմէ տրուած պաշտօնական ցուցակի մը համաձայն՝ կիրակի իրիկուան հրդեհին մէջ եօթն հարիւր տուն, երեք հարիւր խանութ, մէկ եկեղեցի և երկու դպրոց այրեր են։

Երկու կիներ՝ որոց մին հիւանդ՝ բոցերու մէջ այրեր են։ Նոյնպէս որոշ մը փլատակաց ներքեւ մնալով մեռեր է և մէկ քանի չբհանկիրք ծանրապէս վիրաւորուեր են։

Հրդեհին պատճառած վնասն 350 հազար ոսկի կը հաշուուի, որոյ 16,000 ոսկին ապահովագրական Հավաքարկ ընկերութեան կը պատկանի։

Հրդեհին արաչափ տարածուելուն պատճառը չբի նուազութիւնն եղած է։ Իսկիւտարի ժողովուրդն հանրագիր մը կը պատրաստէ որով պիտի խնդրէ ջուր բերել տալ այն աղբիւրներու մէջ որոց ջուրերը դրաւուած են մէկ քանի այգեցիներու կողմէ։ Նոյնպէս Իսկիւտարցիք կը փափաքին եղեր որ Ջբրհանկրաց գնդին մէկ մասը Սէլիմիէ զօրանոցին մէջ մնայ։

Հրդեհին սղղընապատճառը թէեւ տակաւին յայտնի չէ, սակայն կ'ըսուի թէ անցեալ շաբթու Իսկիւտարի մէջ մէկ քանի հրձգութիւնք պատահած էին։ Ամեն պէյի տան մօտ ուրիշ տան մը մէջ դիւրավառնիւթեր նեռուած էին, զոր տեսեր էր Ամեն պէյի սպասաւորը։

Ինչպէս անցեալ օր ծանուցինք, ոստիկանութիւնն ևս չարագործ մը ձերբակալած էր երբ սա կը փորձէր տուն մը բռնկցնել այդ կողմերը։

* * *

Թէև հրկիզեալները պատսպարելու համար բաւական թուով վրաններ ղրկուած էին, սակայն Վեհ. Սուլթանը նկատելով որ հրկիզելոց վրաններու մէջ բնակիլը նոցա թշուառ վիճակը պիտի աւելցնէ, հրամայեց որ Սէլիմիէի զօրքերն այդ վրաններուն տակ բնակին և հրկիզելոց մէկ մասն յիշեալ զօրանոցին և մէկ մասն ալ Պէյլէրպէյի պալատն Փաշա-Ֆարիբէսիին մէջ պատրաստարուին և բաղաքապետութիւնը նոցա հաց և ուտեստն, իսկ թէբասնէի գործարանները նոցա ջուրն հայթայթեն։ Ինչպէս յայտնի է, թէ՛ Սէլիմիէի զօրանոցն և թէ՛ Պէյլէրպէյի պալատն կից այդ մասն սքանչելի առաւելութիւն մ'ունին առողջապահական տեսակէտով։

Վեհ. Սուլթանն հրդեհի սկիզբէն մինչեւ ցայսօր թիկնապահներ կը ղրկէ տեղեկանալու համար թէ ի՞նչ միջոցներ ձեռք կ'առնուին հրկիզելոց ամէն կերպիւ օգնելու համար։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՆՈՐԸՆՏԻՐ ՆԵՐՔԻՆԱՊԵՏԸ

Նորընտիր Ներքինապետ Բարձր. Շէրէֆէտտին աղայի պաշտօնը վարուցընող կայս. Մէնչուրի ընթերցումն երէկ հանդիսաւոր կերպիւ տեղի ունեցաւ ի կայս. պալատն Ն. Բարձրութեան ունեցած մասնաւոր յարկին մէջ։

Վեհ. Սուլթանին մառանապետ Օսման պէյ եւ ուրիշ բարձրաստիճան պաշտօնեայ մը, պաշտօնական համազգեստիւք եւ պատուանշան ի կուրծս, կայս. Մէնչուրը Շէրէֆէտտին աղային մասնաւոր յարկը տարին։ Ներքինապետը զանոնք ընդունեց դռնէն եւ հանդիսաւոր կերպիւ մեծ սրահն առաջնորդեց։ Անդ, կայս. պալատն առաջին բարտուղար Սիւրեյա փաշա ընթերցաւ Մէնչուրն, յետ որոյ բարեմաղթութիւնք եղան վասն կենաց Վեհ. Սուլթանի։ Յաւարտ հանդիսին ներկայք պատուասիրուեցան զովարար ըմպելիներով։

Բարձր. Շէրէֆէտտին աղա յետոյ Վեհ. Սուլթանին ներկայանալով իւր շնորհակալութիւններն եւ երախտագիտութիւնը մատոյց Ն. Վեհափառութեան։

——

ՊՈՒԼԿԱՐԱԿԱՆ ԴՈՐԾԵՐ

Կայս. կառավարութիւնն երէկ նոր ծանուցագիր մ'ուղղեց մեծ Տէրութեանց ի մասին պուլկարական խնդրոյն։ Բ. Դուռն այս ծանուցագրով յայտնելէ յետոյ թէ Ֆերտինանտ իշխանին առանց Տէրութեանց համաձայնութեան Պուլկարիա երթալն կատակ է դաշնագրութեանց, այս մասին Տէրութեանց կողմէ միաձայնութեամբ մէջտեղ մը ձեռք առնուլ պէտքը կը դնդացնէ։

Հ-ՇԷՒ՝ այս առթիւ Ֆերտինանտ իշխանի ընթացքը քննադատելէ յետոյ կըսէ թէ այս արկածախնդիր ընթացքին հետեւանաց պատասխանատուութիւնը նորա վրայ պիտի ծանրանայ։

—Շատ մեծ կարեւորութիւն կը տրուի այն տեսակցութեան զոր ռուսական դեսպանատան խորհրդական Պ. Ինոս, որ ի բացակայութեան Պ. Նելիդովի, դեսպանի փոխանորդի պաշտօնը կը վարէ, շաբաթ օրը ունեցաւ Մեծ-Եպարքոսին և Արտաքին գործոց նախարարին հետ։ Այս տեսակցութեան միջոցին, որ տեւեց մինչեւ գիշերուան ժամ 1, խօսք դարձեր է միահայոյն գործողութեան մը վրայ, որուն հարկ տեսնուեր է երկու Տէրութեանց կողմէ որը ուղղակի շահ ունին պուլկարական խնդրոյն մէջ, որպէս զի այնպիսի երեւոյթ մը չառնու այն որ խաղաղական լուծում մը դժուարանայ։

—Ըստ Լ. Հերալտի, այդ տեսակցութեան միջոցին, Օնու յայտներ է թէ Բեռլրպուրկի կառավարութիւնը կը բողոքէ Ֆերտինանտ իշխանին ընտրութեան եւ ի Պուլկարիա ժամանելուն դէմ։ Այս բողոք միւնոյն օրն հաղորդուած է նաեւ միւս մեծ Տէրութեանց, ռուսական դեսպանաց միջոցաւ։

—Սոֆիայէն կը հեռագրեն թէ մեծ Տէրութեանց ներկայացուցիչը հարցուցած լինելով իրենց Տէրութեանց թէ ի՞նչ ընթացք պիտի բռնեն հանդէպ իշխանին, պատասխան ստացեր են թէ ո՛չ մէկ դիւանագիտական գործակատար կամ հիւպատոս պարտի պաշտօնապէս հաղորդակցիլ անոր հետ։ Այսու հանդերձ կրնան իրենց յարաբերութիւնները շարունակել Պուլկարիոյ արտաքին գործոց նախարարութեան հետ, ընթացիկ գործոց կարգադրման համար։

—Շաբաթ և կիրակի օրը մայրաքաղաքիս մէջ զրոյց եղած էր թէ դաւադրութիւն մ'ի գործ դրուեր է Ֆերտինանտ իշխանին դէմ։ Սակայն կ'երեւի թէ մտացածին լուրեր լինելու են ասոնք։

—Բարիզեն Աֆոռ Լէդոյ գործակալութեան ուղղեալ հեռագիր մը կը յայտնէ թէ Պուլկարիա գտնուող ֆրանսական հիւպատոսք և դիւանագիտական գործակատարք հրաման ստացեր են դրօշակ չպարզել երբ Ֆերտինանտ Իշխանն իրենց գտնուած քաղաքներէն անցնի։

—Սոպրանիէի անդամներէն Պ. Բարաքաչոֆ յուլիս 27 ին Պուլգրէշ երթալով Պ. Ռէնէի վաճառատունէն գներ է այն պակն որով Սոֆիայի թաղապետութիւն աւանդական հացն ուղղ պիտի նուիրէր նորընտիր իշխանին։ Ցիշեալ վաճառատունը մի միայն սպիտակ մետաղէ ամանները կը ծախէ, որք «չինական արծաթ» անուամբ կը ճանչցուին։ Այս պարագային կը հետեւցուի թէ Սոֆիայի մէջ խնայողութիւններ կը լինին Ֆերտինանտ Իշխանին համար։

—Լէնդէնդոռն Ռուդէն կը ծանուցանէ թէ ռուսական կառավարութիւնը չուզելով մասնակցութիւն մ'ունենալ պուլկարական արդի գործոց, արձակուրդ տուեր է Ռուսաստանի ռուսական հիւպատոս Պ. Սդոյանովիչի։

—Պուրբէշի Էֆ.-ի լրագրին ստոյգ աղբիւրէ կիմանայ թէ յառաջիկայ սեպտեմբեր ամսոյ մէջ կատարուելիք զինուորական համախմբումներն արտասովոր կերպով մը տեղի կ'ունենան և աւելի պատերազմական համախմբման երեւոյթ մը ունին քան պարզ մարզանաց։ Վերջին երեք տարիներու պահեստի զօրքերն ի զէն կոչուած են, պատերազմի ժամանակ պահանջուած թուով եւ ո՛չ թէ մարզանաց համար պահանջուած թուով։ Միւս կողմէ բազմաթիւ սպայք կը պատրաստուին մօտաւոր համախմբման մը։

—Թէև ծանուցուեցաւ թէ Ֆերտինանտ իշխանը Դրնովայէն անմիջապէս Փիլիպէ պիտի ուղեւորի, սակայն ըստ մասնաւոր տեղեկութեանց Հ-ՇԷՒ-ի, իշխանը տասն օրի չափ Դրնովա պիտի մնայ և անդ զինուորականաց վերաբերեալ ընթացքներ պիտի կատարէ։

—Ֆերտինանտ իշխանի կողմէ կատարուած երդումէն յետոյ, Պուլկարիոյ պաշտօնեայք ևս առ իշխանն հաւատարիմ մնալու երդում ըրած են։ Այս խնամով մայրաքաղաքիս պուլկարական գործակատարի փոխանորդին եկած հեռագրոյ մը վրայ, սա ևս այսօր պաշտօնապէս պիտի երդնու հաւատարմութիւն առ նորընտիր իշխանն։

——

ՄԱՄՈՆԱԿԻ ԹԱՒԱՐՈՒՄՆ ԱՐԵԳԱԿԱՆ

Կայս. դիտարանի տնօրէն Դումպարի էֆէնտի հետեւեալն հաղորդած է այս աւուր թուրք լրագրաց։

«Արեգական խաւարումը նոր լուսնոյ ժամանակ կը պատահի։ Այդ միջոցին լուսնին երկրիս և արեգական միջեւերէն կ'անցնի և գիրքին համեմատ արեգակը կա՛մ ամբողջապէս եւ կա՛մ մասնակի կերպիւ կը ծածկէ մեր տեսութենէն։ Այս խաւարումը մայրաքաղաքիս համար մասնակի պիտի լինի յառաջիկայ ուրբաթ օր 7 օգոստոս և պիտի սկսի արեգական ծագումէն առաջ։

«Արեգակն հորիզոնին վրայ գտնուած պահուն երեք տասներորդ մասամբ պիտի խաւարի։ Խաւարման սաստկագոյն ժամանակն է ժամ տասն յիսուն-ութ վայրկեան անցած։ Այդ պահուն լուսինը՝ մեր տեսութենէն պիտի ծածկէ արեգական տասը մասէն վեց ու կէս մասն, այսինքն կէսէ աւելին։ Խաւարումը պիտի աւարտի ժամ տասն-մէկը յիսուն երկու վայրկեան անցած, որով խաւարումը պիտի տեւէ մէկ ժամ երեսուներկու վայրկեան։ Թէև արեգակն ամբողջովին չպիտի խաւարի, սակայն այդ մասնակի խաւարման տեսարանն հետաքրքրական է և դիտելու արժանի։ Խաւարման սկիզբէն արեգական ջերմութիւնն ու ճառագայթները պիտի նուազին։

«Այս խաւարում ամբողջական պիտի լինի ի Գերմանիա և ի Ռուսիա։»

——

ՍՈՎ Ի ԳԱՒԱՌՈՒ

Վեհ. Սուլթանին հրամանաւ, ի նպաստ ասիական գաւառաց սովելոց կազմեալ կայս. յանձնաժողովոյ անդամ կարգուած են նաեւ Ներքին գործոց նախարար Վսեմ. Միւնիր փաշա, Քաղաքապետ Վսեմ. Մազհար փաշա, կայս. անձնական Գանձուն նախարար Վսեմ. Յակոբ փաշա և կայս. թիկնապահ Վսեմ. Ճէմիլ փաշա։ Սոյն յանձնաժողովն այսօր ի նպաստ պիտի գումարի և պիտի խորհրդակցի այն միջոցներուն վրայ զորս հարկ է ձեռք առնուլ հարկ եղած արտօնքն ընդ փոյթ ղրկելու համար։

—Զմիւռնիոյ մէջ ցարդ հազար ոսկի հաւաքուեր է ի նպաստ սովելոց։ Այս գումար յանձնուեր է տեղւոյն Օսմ. Կայս. Պանքայի ճիւղին։

——

ՏԻԳՐԱՆ ՓԱՇԱՅԻ ՄԵՆԱՄԱՐՏԸ

Վերջին թղթաբերով առնուած Եգիպտական լրագիրք կը ծանուցանեն թէ Բարձր. Նուպար փաշայի փեսայ Տիգրան փաշա, խորհրդական Եգիպտոսի Արտաքին գործոց Նախարարութեան, մենամարտեր է Պ. Մինկեդիի հետ որ գործէ քաշուած իտալացի բաղաքագետ մ'է, կարծեմք։

Ֆոռ ա'Ալէքսանդրէ իւր օգոստոս 8 ի (Ն. Տ.) թուոյն մէջ հետեւեալ մանրամասնութեամբը կը պատմէ այս մենամարտը։

«Երէկ և այսօր քաղաքիս մէջ շատ կը խօսուէր և կը խօսուի տակաւին, ո՛չ սակայն առանց յուզման, մենամարտի մը վրայ որ տեղի ունեցաւ ընդ մէջ բարձրաստիճան պաշտօնատարի մը (Տիգրան փաշայի) որ մեծ համակրութիւն կը վայելէ բարձր դասուն մէջ, ուր հանրածանօթ է և Պ. Մ... ի (Մինկեդի), օտարական մը որ Եգիպտոս կը բնակի ժամանակէ մ'ի վեր։

Մենամարտը տեղի ունեցաւ երէկ առաւօտ կանուխ, մասնաւոր պարտէզի մը մէջ։ որոշուած հրաշէնն էր ամբրճանակ։ Տիգրան փաշայի վկաներն էին Պ. Լը Շեվալիէ (Պոլսեցւոցս ծանօթ ֆրանսացի վաստակաւոր), այժմ պատուիրակ Եգիպտոսի Հանրային Պարտուց վարչութեան) և Մաղոն պէյ. իսկ Պ. Մինկեդիի վկաներն էին Պ. Նինչի և Պ. Վլաստո։ Երկու բժիշկներ, Տր. Զանքարոլ և Տր. Բապալան ներկայ էին մենամարտին, որոյ պայմանները չատ խիստ էին։ Տիգրան փաշա ինքզինքը թշնամանեալ նկատելով, պահանջած էր որ մենամարտը տեղի ունենայ ատրճանակով, քսան քայլ հեռաւորութեամբ, պայմանաւ որ, հակառակորդաց իւրաքանչիւրը շարունակէ կրակ ընել, մինչեւ որ երկուքէն մին մենամարտելու անկարող վիճակի մէջ գտնուի (այսինքն ծանրապէս վիրաւորի կամ մեռնի)։ Պ. Մինկեդիի վկայք աւելի մեղմ պայմաններ առաջարկեցին, բայց Տիգրան փաշա չուզեց ընդունիլ։

Հետեւաբար մենամարտը տեղի ունեցաւ երէկ առաւօտ վերոյիշեալ պայմանաց մէջ։ Հակառակորդք իրարմէ քսան քայլ հեռու կեցած, ադամ էին ատրճանակ պարպելու այն միջոցին յորում վկայից մին մէկէն մինչեւ հինգ կը համբէր։ Այսպէս նախ երկու հարուածներ փոխանակուեցան առանց արդեւան։ Երկրորդ անգամուն, Տիգրան փաշա նախ ինք պարպեց երրորդ հարուած մը, բայց գնդակը վրիպեցաւ։ յանկարծ Պ. Մինկեդիի չորրորդ հարուած մը պարպեց որ Տիգրան փաշայի ատրճանակի բունին բաղեցաւ։ հրաշէնը խորտակեցաւ Տիգրան փաշայի ձեռաց մէջ որոյ մասները ծանրապէս վիրաւորեցան թէ՛ գնդակէն և թէ՛ բունէն խորտակումէն։ Հակառակորդը ստացած վէրքին, Տիգրան փաշա պահանջեց որ մենամարտը շարունակուի, սակայն բժիշկք և վկայք ընդդիմացան, յայտարարելով թէ վիրաւորեալը մենամարտը շարունակելու անկարող վիճակի մէջէր։

Պ. Մինկեդի այս երեկոյ իսկ շոգենաւ կը նստի քաղաքէս մեկնելու համար, ուստի երկրորդ մենամարտ մը տեղի չպիտի ունենայ բարեբաղդաբար։

Բնականաբար մենամարտի տեղեկագիրը պիտի յիշատակէ այն կանոնաւորութիւնը որով տեղի ունեցաւ ամէն ինչ, ինչպէս նաև հակառակորդաց պաղարիւնութիւնը, որուն վրայ տարակոյս չի կար արդէն։»

Ըստ Տէյլի Նիւ-ի Ալէքսանդրիոյ թղթակցին, այս մենամարտի շարժառիթը կնային խնդիր մ'է եղեր։

* * *

Եւրոպիոյ լրագիրք զրոյց մը կը յիշեն թէ Տիգրան փաշա այս մենամարտին վրայ հրաժարական տուեր է Արտաքին գործոց Նախարարութեան խորհրդականի պաշտօնէն։

Իտալիոյ նորընտիր Նախարարապետ Պ. Բրիսբի առաջարկեր է կ. Պոլսոյ դեսպան Պառոն Պլանի՝ արտաքին գործոց Նախարարի պաշտօնն ընդունիլ, սակայն յայտնի չէ թէ ինչ պատասխաներ է Պառոն Պլան։

—Վեհ. Սուլթանին արտօնութեամբ Սուրիոյ կուսակալ Նաշիտ փաշայի որդի Թախրի պէյ պիտի ամուսնանայ Ն. Վեհափառութեան սենեկապետ Մահմուտ պէյի դստեր հետ։

—Ֆրանսական կառավարութիւնը Պատուոյ Լեգէոնի ասպետութեան աստիճանը նուիրեց Զմիւռնիոյ Թաղապետութեան Բ. շրջանակի տնօրէն Լամին էֆէնտիի։

—Երէկ իրիկուն ժամը 11 ու կէսին Պոլսոյ Սարմաթոմրուք Թաղի Տրական փողոցին մէջ հրդեհ ծագելով Գանթարճը Մէհմէտ անուն անձի մը տունը միայն այրեցաւ։

Գիշերուան ժամ 3ին ևս Սդէնեայի բարձանց վրայ չոր խոտի դէզեր բռնկելով այրեցան։ այս բան հրդեհ կարծելով թնդանօթ արձակուեցաւ։

—Պոլսոյ Սարմաթոմրուք թաղը մէկմէտ Ալի էֆէնտի անուն խմամի մը տունը տասն երկու օրէ ի վեր կը քարկոծուէր։ Տունը թէև ամէն կողմէ ոստիկաններով պաշարուած էր բայց անկարելի կը լինէր գտնել չարագործներն եւ կամ քարերուն ուստից դալը։ Ցագրէի ոստիկանապետ Հաֆիզ էֆէնտի ուշադրութեամբ դիտելով տեսնաւ որ այդ քարերն, որք տան ապակիները խորտակած էին, կը նետուէին իմամին երեք որդւոց կողմէ, յայտնի չէ ինչ պատճառաւ։ Տղայոց մին, Իզզէտտին, ձերբակալուած է և կը հարցաքննուի այս պահուս։

—Ֆրանսական դեսպանն ու դեսպանուհին շաբաթ օրը Բէյրէլ շոգենաւով գրօսական պտոյտ մ'ըրին ի Բրինգիպօ և կէս գիշերուն Թարապիա վերադարձան։ Մոնդէպէլլօ կոմսն հրաւիրած էր խաղական դեսպանն ու դեսպանուհին և քանի չափ բարեկամներ։ Շաբթուս մէջ ևս Պառոն Պլան պիտի հրաւիրէ Ֆրանսական դեսպանն ու դեսպանուհին՝ պտոյտ մ'ընել Սէլէ- պանակ շոգենաւով ի Սեւ ծով։

—Աւստրիական դեսպան Պառոն Քալիչ յառաջիկայ հինգշաբթի գիշեր երեկոյթ մը պիտի տայ Պէյօլիքտէրէի ամարանոցին մէջ։

—Գ-ոհիրէէն կը գրեն թէ Սըր Տրէմնտ Ուոլֆի բնակարանին կահ կարասիքն ի վաճառ հանուեր են ասոյց սիկրան։

—Եգիպտոսի մէջ այս տարի ուրիշ տարիներէ աւելի մեծամեծ պատրաստութիւններ կը տեսնուին ոռոնելու համար Վեհ. Սուլթանի գահակալութեան տարեդարձն։ Վսեմ. Ղազի Օսման փաշա այս առթիւ հրամանագրութեան վերարերեալ այլ և այլ նիւթեր բերել տուած է մայրաքաղաքէս։

ԱԶԳ

Ըստ պաշտօնական ցուցակաց, աւսիկ իմ վաճառած այն թիւերս որք չհաց են Պրունսվիքի Լոտրերին օգոստոս 4ի և 5ի երկրորդ վիճակախնութեանց մէջ.

23113 թիւն 300 մարք, 7786 թիւն 200 մարք, 7724 թիւն 150 մարք և

3765	3821	3834	3844	3878
3133	7142	7150	7187	7193
9004	902	9049	90631	9074
9864	9879	13436	15606	15618
16151	18353	18399	23158	23160
23163	23816	23857	30209	30219

թիւերն ալ 70ական մարք։

Սաքսոնիոյ Լոտրերի երկրորդ վիճակախնութեան մէջ, որ տեղի ունեցաւ օգոստոս 8ին և 9ին՝

81553 թիւն 250 մարք, 4987 և 33291 թիւերն 200ական մարք, և

6719	6

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

ԳՈՊՈՒՐԿԻ ԻՇԽԱՆՆ Ի ԴՐՆՈՎԱ

Դրնովա 14 օգոստոս

(Յապաղեալ հեռաձիր)

Ֆէրտինանտ իշխանին ընդունելութիւնն ի Շիշդովա մէկ ժամ տեւեց. քանի մը բանախօսութիւնք եղան, որոց Իշխանը պատասխանեց հակիրճ խօսքերով.

Քաղաքը պճնազարդեալ էր վասն ընդունելութեան. բնակիչք, տանց ապէս չարուած, եռանդագին աղաղակներով կողջունէին Իշխանն երբ կանցնէր։

Իշխանը Դրնովա հասաւ երեկոյեան ժամ 8ին. քաղաքը տոնի մէջ էր. ամէն կողմ գրօշակ, լուսավառութիւն և հրախաղութիւն. Իշխանն, որ անպաշտօն սպիտակ զգեստ հագած էր, ընդունեց պատգամաւորութիւն մը որ շատ խանդավառութիւն ցոյց տուաւ։ Ամբոխն այնքան խիտ էր որ Իշխանը դժուարաւ կրցաւ ճամբայ բանալ մինչեւ բնակարանն որ պատրաստուած էր իրեն համար։ Երեկոյն անցաւ ցնծալից ցոյցերով։ Իշխանը պատշգամն ելաւ, ողջունեց ամբոխին և շնորհակալութիւն յայտնեց։

ԳՈՊՈՒՐԿԻ ԻՇԽԱՆՆ ԱՌ ՎԵՀ. ՍՈՒԼԹԱՆ

Աւասիկ պատմէնին հեռագրոյն զոր Ֆէրտինանտ Իշխանը Ռահովայէն ղրկեց առ Վեհ. Սուլթան.

«Վեհափառ Տէր.

«Պուլկարական հողին վրայ ոտքս դնելով, իմ առաջին մտածումս է Ձեր Կայսերական Վեհափառութեան, իմ Օգոստափառ Վեհապետիս ներկայել անկեղծագոյն մեծարանքներս և յայտնելիս զգացմանս հաւատարիք։ Պէրլինի Դաշնագրին հանձնայն, Ազգային մեծ ժողովին միաձայնութեամբ Պուլկարիոյ Իշխան ընտրուելով, Նուիրական պարտք համարեցի պատասխանել այս քաջարի ժողովրդեան սիրադրական հրաւէրին և իլենց մէջն երթալ։ Կառավարութեան ղէկն առնելով ի ձեռին, յոյս ունիմ վերջ տալ այս առժամեայ վիճակին որ մինաւասար է ոչ միայն պուլկար ժողովրդեան՝ այլ միայն բաղձանքն է իւր իրաւունքներուն նուիրել ինքզինքն, հայտ նաեւ իւր դրաւեաց և մինչեւ իսկ Եւրոպայի։ Գիտնալով Ձեր կայսերական Վեհափառութեան հոգածութիւնն իւր ժողովրդեան երջանկութեանն և բարօրութեանն համար, համոզուած եմ թէ չը պիտի մերժէ ինձ իւր հզօր ա՛ջակցութիւնն այն պաշտօնին մէջ զոր պուլկար ժողովուրդն յանձնեց ինձ։»

Դրնովա, 13 օգոստոս

Ֆէրտինանտ Իշխանն երկու երեք օրէն Փիլիպէ և Սոֆիա պիտի երթայ։

Դրնովա, 13 օգոստոս

Կը կարծուի թէ Նախարարութիւնը պիտի կազմուի վաղը։

Իշխանը վաղայաղորդ օր ճամբայ պիտի ելնէ դէպ ի Փիլիպէ։

ՌՈՒՍԻԱ ԵՒ ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ

Բարլիզ, 13 օգոստոս

Մոսկուայէ հեռագիր մը կ'ըսէ թէ Գոպուրկի Իշխանին մեկնումն ուղղակի գրգռում մ'է առ Ռուսիա, բայց թէ Ռուսիա իւր պաղարիւնը պիտի պահէ։

ԱԺԱՆՍ ՌԻԻԴԷՐ

ԱԶԱՏԱԿԱՆ ՅԱՐԹԱՆԱԿ

Լոնտոն, 14 օգոստ.

Կառավարութեան ազատական ընտրելի Պ. Պրիմրոզը Նորթհուլզի մէջ երեսփոխան ընտրուեցաւ 1129 ձայնի մեծամասնութեամբ ընդդէմ Լորտ Հ.Նրի Կրոմպըրի, պահպանողական և միութենական-ազատական ընտրելոյն։ Հակառակութեան խնդիրն էր Իրլանդայի Ինքնօրինութեան խնդիրը։

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ՂՈՒԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 4 Օգոստոս

Օսմանեան Թղթադրամ

		Դահեկան
Երեկ երեկոյ գոց. (Միաց. Դ.	Սէրի	15 27
Պօրսայի գոցուելէն վերջը	»	15 27
Ռեալի մէջ	»	— —
Առաւօտուն բացուելուս	»	15 27
Բարձրագոյն գին	»	15 27
Նուազագոյն »	»	15 27
Կէս օրին	»	15 27

ԻՍԹԻԴԻԱԶԸ ՏԱՒԻԼԻ

Երեկ երեկոյ		37 22
Այս առաւօտ		37 22
Կէս օր		37 22

ԸՆԹԱՑԵՐ ԱՐԺԵԹՂԹԻՑ

Փոխառութիւն 1858) A Սէրի		21 30
» 1862)		
» 1860)		
» 1863) B »		14 10
» 1872)		
» 1865)		
» 1869) C »		0 · 15 27
» 1873)		

Իւնիթիւէ Եգիպտական

Երեկ երեկուն գոցուելուստ..... (Գ. Կ.)...)
Այս առաւօտ բացուելուստ.....) գործ չկայ
Կէս օրին .....)

ԲԱԺԵՆԵՏՈՒՄՔ

Սուսիէթէ ֆէնէրալ	Աղգէ Լ.	3	38
Քէբեսի ֆէնէրալ	Գ. Կ. Օսմ.	» 6	28
Պանք տը Գօնս	»	» 6	
Սօս. Շանմ է վիլէօր	»	» 3	26
Թրամուէյ	»	» 317	1/2
Բուժէլի երկաթուղի	ֆր.	32	3/8
Օպլիկասիոն տը Բրիօրիթէ	»	—	
Բասմենթուղի Լաւրիսմի	»	85	

Ընթացք դրամոց

Օսմանեան ոսկի	դրշ.	100
20 ֆրանքնոց	»	88 11
Աղգային ոսկի	»	111 22
Բօլ Իմէրիալ	»	90 35
Քրիմից	»	51 20
Ռուսլի թղթադրամ	»	10 16
» արծաթ	»	75
Ֆիորին	»	— —
Մէճ. արծ. (տարբ.)	»	108 8
Վիէննոյ	»	102 35
Հինգնոյ	»	102 35
Մէրլաւիք	»	98 20
Թասֆիրէ	»	16

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Լոնտոն, 13 օգոստոս, ժամ 5 վայր. 15 երեկոյ

Անգլ. քանսոլիտէ	101	9/16
Օսմն. » Սէրի Դ. բացուելուս	14	1/16
» » » գոցուելուս	14	1/16
» » » Ա.	21	
» » » Բ.	14	5/8
» » » Գ.	14	
Օթոման 1871	74	
Փոխառութիւն 1877	86	
Պանք Օթոմանն	9	1/4
Իւաական փոխառ. 1873	94	3/8
Եգիպտական միաչեալ (Իւնիֆիթէ)	74	
» առանձն. (բրիվիլէժիէ)...(.)	98	
Տպրաս Սանիէ	70	3/4
Տօմանիալ (փոխառ. Ռաշիլտ)	94	3/4
Հունգարական պարտամուրհակ 4 %	—	—
Փոխանակութիւն Բարիզի վրայ	25	475

Վիէննա, 13 օգոստոս, ժամ 4 երեկոյ

Պորսան գոց է տօնի պատճառաւ։

Բարիզ, 15 օգոստոս, ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Պորսան գոց է տօնի պատճառաւ։

"ԱՐԵԳԱԿ,,

ՅԱՐԱԹԱԹԵՐԹ ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ամերիկայի համար	տարեկան	2 1/2 տոլար
» »	վեցամսեայ	1 1/2 »
Եւրոպայ »	տարեկան	12 ֆր.
» »	վեցամսեայ	7 »
Թուրքիոյ »	տարեկան	2 1/2 մէճ.
» »	վեցամսեայ	1 1/2 »

Դուրս ղրկուած լրագրոց ճամբու ծախքը խմբագրութեանս վրայ է։

ԱՐԵԳԱԿ, Մխայեալ Նահանգաց անդրանիկ Հայ լրագիր, պիտի հրատարակուի քանի մ'ամիսք վերջ, Նիւ-Եորքի մօտերն, առ այժմ շաբաթը մի անգամ։ Հրատարակութեան բուն թուականը պիտի ծանուցանենք երկ որդ զեկոյցով։

ԱՐԵԳԱԿ նպատակ ունի Ամերիկեան Հայ գաղթականութեան ու մայր հայրենիքի մէջ ազգային կապ մը լինիլ։

ԱՐԵԳԱԿ պիտի պարունակէ Գրական, Ուսումնական, Արհեստական և այլ պիտանի յօդուածներ։ Եթէ յուսացեալ քաջալերութիւնը չի զլանայ Ազգը, մտադիր ենք երբեմն օգտակար մեքենաներու պատկերներ դնել։

ԱՐԵԳԱԿ իւր թերթօն պիտի հրատարակէ ազգային նշանաւոր գործիչներու, երեկելեաց, խմբագրատուաց, զօրավարաց ու հեղինակաց կենսագրութիւնը, շատերու պատկերները դնելով։ Նմանապէս մէն մի տարւոյ մէջ ազգային կեանքի վրայ գրուած լաւագոյն վիպասանութեան հեղինակի պատկերը պիտի ջանանք տալ։

ԱՐԵԳԱԿ բնաւ պաշտօն չունի այսինչ կամ այնինչ կառավարութեան, մասնաւորապէս Թուրքիոյ և Ռուսիոյ ընթացքը քննադատել։ Սա պատուաւոր խոստում մ'է։ Քանի՞ ոչ Աբդիւլ-Համիտ նպատակն է օգտակար լինիլ Հայութեան, հետեւաբար պարտի ըզգուշանալ լեզու մ'ունենալ մինչ։

Ամերիկայի մէջ Հայ լրագիր մը հրատարակելու անթիւ դժուարութիւններն աչքի առջեւ ունենալով, Հայ հասարակութիւնն ինքնին կրնայ մտածել թէ խմբագրութիւնն որչափ պէտք ունի Ազգին քաջալերին ու օգնութեան։

Ընթերցասէր ու ազգասէր Հայ հասարակութեան վրայ յոյս դնելով է որ կը յանդգնինք մեր կարողութենէ վեր գործի մը ձեռնարկել։

Կոչում ընելով այս աւթիւ ազգի յառաջադիմութեան ու Ամերիկայի Հայ գաղթականութեան պահպանման փափաքող ազգասիրաց զգացման, կ'սպասինք այժմէն ունենալ մեզ բաժանորդիլ փափաքող անձանց անուններն ու հասցէներն, որպէս զի ըստ այնմ կարողանանք կարգադրութիւններ ընել։

Աւելի մանրամասն տեղեկութիւններ թողլով ուրիշ անգամի մը, մնամ սիրեցիս

Տէր-Խրիմեան Հ. Էկինեան

Յ. Գ. Մեզ ուղղեալ ա՛ր և է նամակ կամ ծրար ղրկուելու է առ

H. Eguinian
93, P. O Box West Hoboken N. J.
U. S. America

ՀԵԼՈՒԵՏԻՈՅ ՅԻՇԱՏԱԿՆԵՐԸ

Սառոյցի Մէջ։ Ազօթարան դեռ նոր բացուած, թեթեւ նախաճաշիկ մը կառնունք և չերմեռանդութեամբ լի կաճապարենք յուխտի գնալ բնութեան անծածկոյթ մեծադոյն տաճարներուն։ Լերանց այս ճամբորդութեան յատուկ հանդերձներ ունինք և սրածայր բեւեռներով դաւուած կօշիկները, որ մեր վերելքը (ascension) կը դիւրացնեն։ Մեր ձեռք ալբեան երկար դաւազաններ կան, նման մեր քարոզիչ վարդապետաց դաւազաններուն, որոց մէկ ծայրէն միւս, ոլորուն տողերով գրուած են, ո՛չ թէ տասն պատուիրանները, որ մեր վարդապետներէն չատերն ալ չ'ունին իրենց հովուական ցուպին վրայ, այլ այն ամէն լերանց անունները, ուր կ'այցելէ ուղևորն. ամէն ճանապարհորդ այս անհրաժեշտ ալբենաբոյսն ունի ի ձեռին։

Ըստ օրինի ռահվիրայ մը կ'առնունք և նայս դէպի Սառոյցի Ծովը (Mer de Glace) կը բարձրանանք. կիրը մեր առջեւէն կ'ընթանայ, լերանց ճանապարհներու փոքառութեան ու փորձութեանց մէջ հմտացած մարդ մը, որ մերթ այս բարձր լեռ, մերթ այս խորանդարդ վիհն ու գահավէժ իրենց անուն ու յիշատակներով, նշանաւոր և արտասովոր ուղևորաց դէպքերու հետ տարբերական պատմութեամբն՝ մեր վերամբարձ տաժանակիր ուղևորն յոգնութիւնը զուարճալեօք կ'ամբէ։ Երբեք ժամէն ի վեր կը բարձրանանք. այս կէտին վրայ եղանց և կովերու նախիրներ չկան այլեւս, երբեմն կիսավարելեն այծեր կ'երևին որ իրարելով բարձրաբար կ'ոստնուն։ Պահ մի ևս անտառներուն վերջ կուգայ, որոց կը յաջորդեն ալբեան կարմրածաղիկ թուփերք և ձեան ու սառոյցի անբաժան ընկերը եդելեայրը, որ իրենց յատուկ բարձրութեան վրայ միայն կը բուսնին։ Ծաղկունք կպարտ և աղատաչունչ, ոգարգահատանօք կը նային վարի աշխարհի ոստնակոխ և գերի ծաղկանց վրայ, թէպէտ և անոնք լինին կոյսի ամ կուրծքին զարդ, կամ երիտասարդի մը սիրոյ ծաղիկ վաղամեռիկ։

Հապա մեր սարի ընկերները. արքնի՞ արդեօք. ո՛չ, երբէ՛ք գազան ամայս լեռներու մէջ, ընա՛ւ սողուն գետնի երես, և ո՛չ օդին մէջ վարեն թռչուն մը չտեսանք. խեղճ անասուններն արտաքսած խոյս տուած են քաղաքակրթութեան երեսէն, կ'ըսեմ իւրովի, և թէ քիչիկ մը պէտք եղածէ աւելի ընտանեցուցած են բնութեան վայրենի գեղեցկութիւնը. իսկ մարդաքալ, գող կամ աւազակ մարդու մտքէն անգամ չանցնիր։ Ահա ամբոխ հասակեց երիտասարդներ կարմիր ու ճերմակ, լայն ու տափակ գլխարկներով, ծաղկազարդ հանդերձներով, երկաթագամ խոշոր կօշիկներով, այրած դէմքերով, ուրախ սրտով, ցուպ ի ձեռին և ծրար ի կրունկ՝ խառն երգոց աղաղակ ու աղմուկով վար կ'իջնան։ ուանոզաց ապական այս զուարթ խումբը կը հանդիպի մի այլ ուսանող իգական խմբի, քանի՛ զուարճալի է լերանց մէջ գեղեցիկ ու տգեղ սեռին այս օրինակ պատահում։ Վերջինները գիշերօթիկ վարժարանի մը օրիորդներ են, պէս պէս ձեւով ու գոյնով ծաղիկներ, որք նոյնպէս արտասովոր հագնուած, ալբենագդգոն ի ձեռին և ծաղկենկար տուփեր կախած ծունկէն ի վար, յոգնած ու քրտնած ուշիկ ուշիկ ի վեր կը բարձրանան։ Այլ շարաճճի երիտասարդները, ծաղիկներու, քնքուշ խօսքերու, ծաղր ու ժպիտներու տարափ մը կը տեղան օրիորդաց գլխուն վրայ ու ոտքերուն տակ, և որք փոխադարձ ատելով, գոհ և արբշիռ այս բաղդի պատահումէն, գեղեցիկներն ի վեր կը բարձրանան և անդնդէն դէպի վար կ'իջնան՝ յերկուստեք երգելով։

Միջօրէին Սառոյցի ծովու բարձանը վրայ կը հանդիպինք, ուր մեծակ հիւրանոց մը կայ, որ բիւրեղեայ հեղեղատին և անոր ձուլարան սառնապատ լեռներու հանդէպ շինուած է. կէս ժամ դադար առնելով ասա, կ'իջնանք դէպի Նորանչան ծովը։ Իբր կայարան փայտակերտ հիւղակրպակ մը կայ Սառ ծովին եղերքը, որոյ պահապանն ալբեան կրանիտներու քարացած կենդանեաց և բոյսերու հաւաքածոյը կը վաճառէ, այլ իւր մասնաւոր պաշտօնն է սառոյցէն անցնողներու ոտքերը պատել։ Մեր ոչ կլլուն օրինաց և Պարոն պարարի առաջարկութեան հնազանդելով հոս կենդանիի պէս մեր ոտքերը կը պարզենք որ քանի մը խոշոր բեւեռները կը մխէ մեր կրունկին տակ։ Հապա կ'ուն յառաջ կանցնի, բարեկամանոր եռանէն և ապա ես։ Երեւակայեցէք Վոսիորը իւր երկանութեամբ, լայնութեամբն ու խորութեամբն լեռներէն վար հոլոգած պահուն յանկարծ սառած լինի։ ի սկզբան Պետրոս Առաքելոյ նման մեր ոտքեր անվարժ, անյարիր, դողդողուն ծունգերով կը բաբելենք այս ծովուն վրայ և տակաւ կը վարժուինք դիտելով մեր առաջնորդ, որ մի և նոյն հաստատութեամբ կը քալէ, ինչպէս մարմարիոնէ սալայատակի վրայ։ Սակայն առէպ մեր այրի առաջ նայիլ կը պատուիրէ, ուր անտակ ու կապուտակ անդունդներ բացուած ղմեզ կուլ տալ կ'սպառնան, եթէ փոքր ինչ սահի սայթաքի մեր ոտքը. պահ մը կը մտնենք թափանցիկ ու բրգաձև կոհակներու տակ կ'աներևոյթանալ, պահ մը կը բարձրանամք սառոյցի բլրակներու վրայ. և առուակները ճող ճող, օձի պէս կը սողսկին մեր ոտքերու տակէն և կը թափին պատառուածքներու (crevasse) մէջ։ Մեր անհոգ առաջնորդը կը պատմէ թէ ինչպէս «անցեալներ ուղևորներէն մին Արծաթեայ սառոյցէն անցած ժամանակ ինկաւ պատառուածքի մը մէջ և մինչեւ որ պարաններ երկարացուցինք, արդէն սառած էր»։

Կը հասնինք մեծ ապառաժի մը հովանեաց տակ որ սառոյցի վրայ այնչափ հաստատութեամբ կեցեր է, որպէս երբեմն կպած էր Կռան ժօռասի կողին, և կարծելով թէ արդէն միւս եզերը հասած ենք, մինչդեռ նոր կը սկսի Սառնարանի աւելի վայրենի և վտանգաւոր մասը։ Մեր ոչ կլլուն երկու որոշ մասի կը բաժնուի, բիւրեղային մասը և ժայռերով կրանիտէ խիճերով խառնեալ մասը։ Երբ յիշեալ կրանիտէ մեծ հատորին մեր կռնակ տալով կանկ կ'առնունք դիտել մեր շրջապատ, և ահա երիտասարդ մը որ արեւմտեան գործիք ի ձեռին դէպի մեզ կը վազէ, առաջարկէ մեր պատկերներ առնել յիշատակ, կը հաճայնինք. և կը ընդունինք չարունակել այն երազի արտաքնաբանաց ճանապարհ։ Մոլորաշաղիլ ընթանամք, իւրաքանչիւրը քալին մերոտին տակ ահռելի անդունդներ, դեղեցմանները բացուած են. և վայրկեանն անգամ մը որոտման պակուցման խուլ ձայներ կը լսուին. սառոյցի նոր հիւսքեր են որ կը գլորուին լեռներէն. նոր անդունդներ են որ կը բացուին մեր ուրջ, երբ յուլիս ամսվերջի կեզիչ հառագայթները կը թափանցեն սառոյցներու վրայ։ Վերջապէս կը մտենանք միւս եզերքին. Կարմիր ծովէն հրաշքով անցնող Իսրայէլացիները կը յիշենք. և վտանգէն զերծ սրտանդեալ կ'ըսեմ ընկերոջս. «Այսուհետեւ սուտ խօսած չ'ըլլալով, կրնաս պատմել թէ ծովու վրայ քալած ես առանց ընկերոջ։» «Եւ ո՛վ կ'ըսէ թէ չը պիտի գայ այն օր, որ մեր տղայք իրօք հաստատուն քարեր չառնեն գետերու և ծովերու վրայ, և մինչ մեր թոռներ աղաւնիի և ծիծեռնակի պէս մեր գլխու վերեւ օդին մէջ թռչտին». կը պատասխանէ. Որչափ լերինք, այնչափ սառնարաններ կան Ալբեանի մէջ. կը հանգչինք ջրվէժի մը մօտ, որ փրփուրներու դէզի կը վերածուի թաւալան միջոցին. առաջնորդը կը չարունակէ պատմել մեր հանդիպակաց լեռներու չէնքն ու շընորհքները, և ապա կը պատրաստուինք ապառաժ կոմոջէջ մը անցնիլ։

Մեր ոչ կլլուն այ թեւին վրայ կը բարձրանան ահագին լեռներ. Մուվ էն հարիւր մեգը բարձրութեան վրայ բոլորովին ուղղաձիգ գահավէժ մ'է լերան ծունկերէն վար, որոյ վրայ ոտքեր դնելու ճեղքեր փորուած են, և երկարաձիգ երկաթեայ ձողեր, զոր բռնելով, քարին փակցած, կատուի պէս տոտիկ ու թաթիկներ կը փոխենք. մէկ քառորդ ժամանակ ճանապարհորդութեան այս անհաճոյ հաճոյից պարտն ալ կատարելով, անփորձ կը հասնինք վերջին կայարան, ուր ոչ միայն մեր ձեռքն ու ոտքն ազատութեամբ չարժել կ'սիսինք, այլ և կը փութանք վարձատրել մեր գլխոց այս դերիներն հաւ խորտաձով մը և ընտիր գինիով։

Երեկոյ է, այլ ևս լեռներէն վար կ'իջնանք, վերջին անգամ Մեր ոչ կլլուն վերջնթեր մասի ձեւը դիտելով, որոյ տակէն Առվ գետի մեծ ճիւղը կը բղխի. կ'ընկերանանք մեր այս վաղամանօթ գետին, մենք կ'իջնանք հիւրանոց և սառնածին Առվը կը փութայ երթալ մրսիլ իւր մօր՝ Ռոն գետի ծոց։

Ս. ՏԵՎԿԱՆՑ

ԶՈՒԱՐՃԱԼԻՔ ԲԺՇԿԻՆ

Հաճելի լինելու համար ընթերցողաց, քիչ մը ես ինձ վատահեցայ, շատ շատ այ ուրիշներուն։

Լ...ԲԻՆ կամ Բ...ՆԻՆ.— Վերջին սովորութիւն զոր կ'ունենք կորուսանել։ Վասնզի նոյն իսկ անոնք որ ամենէն աւելի կը քննադատեն զմեզ, առաջինն կը լինին մեր պատուէրները սիրով ընդունելու, երբ իրենց տարողութիւն խախտուած է։

Թ...ԼԻԿԱՑ.— Ներկուան թուղթի կորներ՝ որոնք, առանց մտածել տալու, զրաչելու անհոն արժանիքն ունին։ Մանաւանդ կը ծառայէ հիւանդաց ապերախտութիւնները և պահանջումները, նաև արուեստին մրցումները և դասնութիւնները մոռնալու։

Ծ...ԴՊԷԼԵՐՈՒԹԻՒՆ.— Ոչ միայն կնոջ, այլ գիտնոյ, մատենագրի, հնարչի, որդւոյն կնոջ առաջ Աստուած։ «Ցաւով ծնցիս»։

Կ...Ի.— Փոքրիկ մանկանց մէս կը չինէ։ անոնց փոքրիկ մատերուն ծայրը կը փիթիմաղ կը լինի, կ'երկնայ։ Անիծեա՛լ ըլլան անոնք որ կը խարդախեն զայն։

Հէ...ՈՅՈՒ.— Զգացում զոր չատ բժիշկներ կ'զգան բաղդաւորվ իրենց գեղագիտիներ և առած այցելաքիններ իրենց դրացեալը՝ որոց տիրուներուն տակ անգթօրէն կապուն կը կոտրեն։

Հ...ԲՈՒԹ.— Անմիտան հիւանդութեանց, որ սակայն կակուղիկ կուրծերուն վրայ խնալուն պէս կը փակչի կը մնայ։

Հ...ՈՍՈՒԹԻՒՆ.— Անմասն բան։ Որչափ ըսեն, չեմ հաճուրիր թէ Պիսիթրի բժիշկները եւ իրենց հիւանդները, Պ. Շաքօ եւ Կիսիկիս հաստատ բլան իրարու։ Մենց որ, փորձառութիւնն ինձ սորվեցուց թէ ամենէն բարի ռամկավարանը երբայ մը մի միայն ունի, այն է անհաւատարներ միայն ունենալ, առաջին ըլլալ որչափ կարելի է, կամ գոնէ լաւ գետեղուիլ պանիրին մէջ։

Հ...ՈՍՈՒԹԻՒՆ.— Այ՛չափ եռական լինել որ չկարծել թէ մենք իրմէ զատ զրաղում մը կրնանք ունենալ։

Մ...ԲԴ.— Անցորդ որ ընթանայ ամեն օդերեւոյթի եռեւէն։

Մ...Ն.— Սոյն վերջնական սնանկութիւն որ թերեւս ոչնչացման ուրախութիւնը կուտայ մեզ, բնաւ ազէկ բան մը չէ։ Իմաստնոյն մասը գեղեցիկ օրուան մը երկոյին նմանցուցած են։ Ո՞վ ի ձէնջ ակամաս գտնուեցաւ այդ մարդը ոգեվարքի եւ այս մաքուր վախճանին Ո՛չ.— Կանթեղն իսկ մերձ ի չինջանել դեռ կը պպպայ։ Հէք մարդկութիւնն մինչեւ վերջին վայրկեանը կը մտցի բռնելու համար կիանքը որ կը փախչի իրմէ։

Մ...ԼԻՔՈՐՈՒԹԻՒՆ.— Ընդարմացուցիչ խօսքերու լոքա մը զոր առ ի չգոյէ ազդեցդոյն դեղոց կը դնեն մեծ ցաւերու վրայ։

Մ...ՆՈՒԹ.— Ժուժկալութեան ժամանակ զոր չը պահելուն համար կ'ամբաստանեն բժիշկները։ Պատճառն այս է որ, եթէ մեր հոգին կաթոլիկ է, մեր ստամոքսն ազատամոռ է։ Չեմ կարծեր որ այս կերպով ստամոքսը խանգարելը հաճելի բան է Աստուծոյ որպէս հաւատացնել կ'ուզեն դմեզ։

Ց...ՆԻ.— Լ...ագոյն ձեւով ընկալագիր մ'է, կրնար ըսել մեզ քաղցրալեզուն Բաթօ։

Շ...ԼՈՒՆ.— Մեր փարպետներէն ոմանց համար յանկարծի կը գործածեն այս ածականն, որմէ հետեւ մարդկութեան հետ այնպէս վարուելու է որպէս կ'արժէ։ Եհ՝ զոյն իսկ երբ օրէնքը տուաւ իւր ժողովրդեան, առ ոչինչ չը համարեց որոտումնս և փայլատակումնս արձակել, թէեւ սքանչելի էին իւր պատուիրանք և պէտ չ'ունէին ծընդզայեց։ Սակայն Տէրը կը ճանաչէր իւր ժողովուրդն. որ իւր եղերով, ոչխարներով և բայ բերանով կը գտնուէր ի սորոտս լերան, և սրուն քիչ մը ցոյց ազդուազդն եւս էր սքանչանալու քան յանխոնարհն խորհուրդք։

Ո...ՐՈՒԹԻՒՆ.— Գոհալի գլխոց քիչ կամ չատ չուանելով կապուած, յորում մայրիկը իրենց գոհարներուն ամէնէն պատուականը կը պարփակեն։

Ո...ՆԱԳԻ.— Ընտանեաց զուարճութիւնք որոնք առուտուերը, հիւանդանոց և ցորեկները գոլոց երթալով չեն չատանար, այլ իրրեկունները Պիւլլիէի տուն ալ դան կ'առնեն իրենց ուսումնքը կատարելագործելու համար Լատին փողոցի կիներով գարեջրատանց մէջ լրացուցիչ կրթութիւններ ալ կ'ընեն։

Ո...ՂԵ.— Անդամարանութեան գիրքերուն կը խրկեմ իմ ընթերցողներէն անոնք որ ճիշդ եւ գիտական սահմ ն մը գիտնալ կ'ուզեն։ Բայց ըստ իս ուղեղը տեսակ մը կրկէս է ո՛ւր մտնջենապէս կը չրջի բանտարկեալ հէք երիվար մ։ Ի՞նչ որ ալ լինին մեր ճգունք, մեր հնարք, մեր կարթերն, այս կրկէս այնպէս լինն բոլորաձեւ է որ վրան ո՛չ անակնոնելի ցցմունք եւ ոչ ալ անծանօթին բացուող դրունք ունի՝ մեր մի և նոյն գազափարներէն, մի և նոյն ուրախութիւններէն, մի և նոյն խեղճակութիւններէն, մի և նոյն սովորութիւններէն, մի և նոյն հաւատալիքներէն եւ մի և նոյն սրտայզութիւններէն անցնելու ու դառնալու համար։

Զ...ԼԼ.— Մենդարար նիւթ մը որուն մէջ ամէն բանէ մէյմէկ քիչ կը գտնուի, երբեմն մինչեւ իսկ փաս։ (Յանուն է որ գլխաւորարար փաստէն կը չինուի ըսելն։

Պարպէր Բ...ՆԻՆ.— Բուսաբանութիւն սորված ժամանակս, հաւաքարանաց մէջ կը մնանէի իրրեւ ի գերեզման։ Ամէն մէկ էրիւեն (երեսագիր), մանաւանդ ծաղկելու ժամանակն անցնելէ ետք, տապանագիր մը կը թուէր ինձ յորում յարաժամ կը կարդայի։ «Այս է տապան մի ծաղկի, հանգուցեալ ի վերերորդ ամսի, ոգեցեալ յամենայն ունգաց։ Աղօ՛ն ելցէ վասն նորա։»

Սէր.— Այս սիրուն հիւանդութիւն տեսակ մը Հաճելի անհանգստութիւն է յոյժ և ոչ մի կին կ'ուզէ բժշկուիլ մանաւանդ իրր բժիշկը ամէն օր եկող ընտրեալ սիրահար մը լինի։ Հիանալի խօսակցութիւնք որք փոքրիկ անկիւն մը քաշուած տեղի կ'ունենան, դեղագրի տեղ կ'անցնին։ Մանկամարդ ալիկը, այս պարագային, վճարելի այցելագնոց հաշիւը միայն կ'սպասէ և կը յուսայ նա գոյել հաշիւը օր մը յեկեղեցւոյ սպասակ չրջագատուով։

Վ...ՈՒԹԻՒՆ.— Լաւ ընտրեցէք ձեր առաջնորդութեան վերատեսուչը եւ յանձնուեցէք անոր. սա կը նմանի Կարտ Նաւիգատորի հրամայուելու պէտք չունի։

Տարէ.— Միակ գալանիք զոր կանայք նոյն իսկ բժիշկներէ կը պահեն։ ի զոր կը ջանան նոքա իրենց ծնողեան թուագրով խարելու։ սա լաւ գիտէ որ ամէն տարի ոմանք վեց ամիս աւելի կը յաճախանան իրենց տարիքին մէջ։

Աւա՛ղ տարիքը որ գինիները կը զատ, կը մերկացնէ կիներն ալ կը մերկացնէ, բայց ոչ նոյնպէս բարեբաղդօրէն։ Ժամանակը՝ որ ամենէն համաւոր գինիներէն կը բառնայ բարակութիւնն և թթութիւնն, կը հայթայթէ չքնաղագեղ կանանց անչնորհ կարգ մը պիտակ վարսից և արուեստական ատամանց։

Ամուսին մ. որչափ ալ ժուժկալ ու ներող լինի, չուզեր ամէն իրիկուն մի եւ նոյն բարձի վրայ գտնուիլ ամուսնուհւոյ մը հետ որ ի բաղմաց հեռէ սրուակին մէջ մնացած եւ փոշիով եւ ազնիւ մամուլներով ծածկուած է։

Տպագրիչ.— Մեր ուղեղին հոյզով սնունդ առնող եւ պարարացող միլիոնաւորներ։ Պուլվառ Սէն-Ժէռմէնի եւ ուրիշ տեղաց միջնեակները քաջ գիտեն որ գէռնական ճարպուռները, որպէս երգահանք՝ որք կը ստանեն ոսթակիզ ատաները, կ'երգեն երգած ըլլալու համար, եւ կարեւորութիւն կուտան միայն լսելի լինելու այլոց։ Բայց մեր միջնեակներն են որ կ'օգտին այս ամենէն եւ կը գրպանեն չահերը։ (Ձիշդ մեր տպագրիչներուն պէս . . . .)

Ցրտ...ՆԻ.— Կը պատճառի ընդհանրապէս. բժշկաց մէջ. կարեւորագոյն խնդրոյ մը առթիւ։ խնդիր յաճախորդաց, խնդիր մրցողութեանց եւ որ ըստ կարգի։

Տօքթ. ԿՐԷԼԼԷԹԻ (Վէլլէն)
(Կոպէն պը Ժիլնէքսօրէն, Ամառնային Զրօսանք։)

Թարգմ. ՏՕՔԹ. Ռ. ՌՕՊԼԷՍՕՆ

Ա Զ Դ

Գարձապէպ-Մնայան Ցանցնագողոյ Ցովսէպայ Իշխեբեանց կոչեն

Կարնոյ ազգային աղջկանց վարժարանին համար Ձեւագիտութեան եւ Առողջապահութեան հմուտ ուսուցչուհի մը կը փնտռուի։ Սոյն պաշտօնն յանձն առնուլ փափաքող ուսուցչուհիք կը հրաւիրուին դիմել առ Արժ. Տ. Յովհաննէս Աւաք քհն. Մկրեան, Ս. Երրորդութեան Եկեղեցւոյ Խորհրդարանն, Բերա։

1055 2—3

ԲԱՐԶՐԱԳՈՅՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ Ի ՊԱՅՈՂԼ ՀԱՍԻՂ

Այս վարժարանն ունի ընտիր խումբ մը ուսուցչաց, եւ պարտաւոր է բարւոք կերպիւ ուսուցանել Գաղիերէն, Թուրքերէն, Անգլիերէն եւ Հայերէն, այս վերջինն ըլլալով վարժարանին լեզուն։

Ուսանող և պայմանեալներու մասին աւելի տեղեկութեան համար պարտ է դիմել թիւ 5 սենեակն ի Պայողլ Հասիղ։

Դպրոցին յաճախիկայ շրջանը պիտի սկսի ըստ Լատ. տեսպ. 25։

Կանոնաւոր ընթացքին համար աշակերտք պարտին հատուցանել ամսական 30 դահեկան։ Նախապատրաստական ճիւղին համար 20 դահեկան։

1038 1—10

ԷՅՈՒՊԻ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Էյուպի Ս. Եղիա Թաղի Հռիփսիմեանց վարժարանի Ձեւագործաց վճճակահանութիւնը փոխանակ օգոստոս 2 ի (ինչպէս որ տոմսակաց վրայ գրուած է) օգոստոս 23 ին տեղի պիտի ունենայ յետ աւարտման եկեղեցւոյ։ Միանգամայն երկսեռ վարժարանաց պարգեւաբաշխութեան հանդէսն իսկ նոյն օրը պիտի կատարուի ի ժամ 7։

1056 2—3

ՆՈՐ ԴԱՍԱԳԻՐՔ

ԹՈՒՄԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ

ԱՇԽԱՏԱՍԻՐԵԱՑ

ԵՐՈՒԱՆԴ Կ. ԳԱՐԹԱԼԵԱՆ

Դասապետ

Զափական գիտութեանց

Ազգ

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

531

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԵՒՑ ՄԷՐՔԸՆԹԱՅԼ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 5,978,946
ՀԱՍՈՅԹ 1885 ՏԱՐԻՈՅ 1,788964

ՆՕՐԹՀԸՆ ԷՇՈՒՐԸՆԱ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 3,131,348
ՀԱՍՈՅԹ 1885 ՏԱՐԻՈՅ 898,072

Ընկերութիւնքս Պոլսոյ մէջ ունեցած Միացեալ Գործակալութեան միջոցաւ հրդեհի դէմ ամէն կողի վտագաւոր ապահովագրութիւններ ի գործ կը դնեն չափաւոր գնով, և իրենց ցոյց տուած գրամական երաշխաւորութեամբ մեծ գումարներ ապահովագրողաց կրնան վստահաբար զիրենք ներկայացնել նաև իբր ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար մինչև ցարդ տուժած վնասներն 15,000,000 Անգլիական Ոսկին կ'անցնի։

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 500,000 — ՄԱՐԻԹԱՅՄ — ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ Անգլ. Ոսկի 120,597

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ շոգենաւուց և առագաստանաւուց մէջի ապրանքներն և դրամադրամներն խիստ օգտակար պայմանաւ։ Գնոց և այլոց վրայ տեղեկութիւն առնուլ ուղղելք կը հրաւիրուին դիմել Ղալաթիա Գումիսիոն խանի անկիւնն երկաթէ կամրջին վրայ նայող սենեակն, առ ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ Գործակալ Կ. Պոլսոյ վերոյիշեալ երեք Ընկերութեանց։

THE ECONOMIQUE — ԹԷՅ ԻՔՍՈՆՈՄԻՔ — TEIOM EIKONOMIKON — MARQUE DEPOSEE

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԹԷՅԻ

Գ. ԵԱՎՐՈՒԱՆ և Յ. ԻՍԱԳՈՒԼԵԱՆ ԸՆԿ.

Ընդարձակ առեւտուր գաւառաց հետ

Զինէ եւ ճավայէ ուղղակի բերուցած
Գերբնտիր եւ տեսակ ճաշակի յարմար բէյեր

ԴՆԵՐ ԶԼՓԱՒՈՐ ԵՒ ՈՐՈՇԵԱԼ

Փորձը ամէն զգնաստէ լաւագոյն պիտի հաստատէ հինգ տարէէ ի վեր սոյն վաճառատան ըրած զոհողութիւնքն յամառորդները գոհացնելու համար։

Պահճէ Գարու ճէլալ պէյ խանի դրան կից թիւ 10

1000 7—78

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ Հ. ԼԱՆՃ

24, Բիւլէվդ դաղար, Ղալաթիա

ԽՈՀԱՆՈՑԻ ԳՈՐԾԻՆԵՐ
(Պղնձէ, ձուլածոյ և թափծու երկաթէ)
ԽՈՀԱՆՈՑԻ ՁՄԻՆԷՆԵՐ
ԲԷԳԻՈԼՈՎ, ՏՈՒԲՅՈՂ, ՊԱՌՍԱՊԱՆՆԵՐ
Քրիստոփլէ ոսկերչական գործեր

ԴԱՆԱԿՆԵՐ
ՊԱՐՏԷԶԻ ԿԱՀԵՐ

Զրհանք	Ուղղութեան
Հրէջ դիւրատար մեքենայներ	Գործիներ Աւազանի շատրուաններ

ԵՐԿԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ՄԵՔԵՆԱՑՔ
ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ԶԱՆԳԱԿ
ԵՐԿԱԹԵԼՔ ՄԱՆՐ ԳՈՐԾԻՔ
ՇԻՆՈՒԱԾԱՆԻԹՔ
Ամէն տեսակ գործիքներ

Տատանոցք-կշռորդք-Յորենի կշռորդ

Սառուցի գործիքներ — Սառցամանեակներ Սառուցեալ ըմպելեաց գործիքներ Գինւոյ մամուլներ	Տուշ — Լոգորան Լաւապօ Ծորակներ — Իցանիր մեքենայ

32, Մահմատիէի գողոց, Ղալաթիա

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ Հ. ԼԱՆՃ

676

ՏՕՔԹՕՐ ԱՅԷՐԻ

ԶԷՐՐԻ ՓԷՔԹՈՐԱԼՆ

Տօքթօր Այէրի Զէրրի Փէքթորալն արագապէս կը բուժէ հարբուղները, հաղերը, կոկորդի վէրքը, փողաւաք, բորբոքումն հագագի, բորբոքումն ընչափողի, ընչաղեւութիւն ևն։

Այս դեղը հրաշալի կերպիւ կը զօրացնէ տկար թոքերը, կը հանդարտեցնէ թոքային գրգռումները, և կասրուտ հաղի և յառաջացեալ թոքախտի համար միակ դարմանն է, որ հազօրապէս կիսովին ու կը կազդուրէ։

Տր. Այէրի Զէրրի Փէքթորալն անքան մեծ համբաւ ստացած է իրեւ ամենէն հզօրագոյն դարմանն զոր գիտութիւնը ի լոյս ընծայեց, շնորհիւ նորա կոկորդի և թոքային տկարութեանց վերայ ունեցած ուժգին և միօրինակ նուաճող ազդեցութեան է, որով միանգամայն իւր սառաքինութեանց ջանադրմամբ և պաշտպանը կը հանդիսանայ։

Զկայ ամենեւին կեղ մը որ կրնայ այնքան կարեւոր լինել հիւանդին քան զայս, և կամ աւելի արժանիք ունենայ նորա կատարեալ վստահութիւնը գրաւելու։

Զէրրի Փէքթորալն ընտանեկան գործածութեան համար եղած ուրիշ ամէն դեղերէ գերազանցն է և համեղ։ քանց չատ հաճելի լինելով փոքր տղայք շատ դիւրաւ կ'առնուն։

Գործածութեան եղանակը շիշերուն հետ կը տրուի։ Կերդրանատեղին է Ս. Մ. ՄԻՆԱՍԵԱՆ և ԸՆԿԵՐԱՑ Ամերիկեան վաճառատունն, ի Ղալաթիա Կ. Պոլսոյ։ Կը ծախուի նաեւ քաղաքիս մէջ զանազան դեղագործաց քով։

531

ՖՐԱՆՔՕ-ՀՕՆԿՐՈՒԱԶ

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ՊԻՒՏԱԲԷՍԹԻ

ՀԱՆԴԵՐՁ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԵԱՄԲ

Արտօնեալ դրամագլուխ	20,000,000
Գանձեալ »	10,000,000
Մահուան արկածից դէմ պահեստի	10,000,000

Արեւելից Տնօրէն · Մ. Էօմէն Բարարօր
» վարչական գործակալ · Մ. Նազարէթ Եաղճեան

Ֆրանքօ-Հունգարական կենաց անանուն ընկերութիւնը խիստ դիւրամատչելի պայմաններով մահուան դէմ ապահովութիւններ կ'ընդունի, նոյնպէս փոքր տղայոց և աղջկանց ի չափահասութեան վճարելի պայմանաւ։

Աւելորդ կը համարիմք ցուցնել թէ ամէն ընտանեաց և զաւակաց տէր անձանց իրր նուիրական պարտականութիւն մ'է տարեկան փոքրիկ զոհողութեամբ մը իւր կեանքն և իւր զաւակաց ապագան ապահովել. կամ ի ծերութեան օրերու և կամ յետ մահու իւր սիրելի կինն և զաւակունքը, աղքատութեան սոսկալի ճիրանքներն հեռի պահելու համար։ Ասա՞ տարգ հասարակութեան լուրջ ուշադրութիւնը կը հրաւիրեմք Ֆրանքօ-Հունգարական ընկերութեան չահաւէտ պայմաններուն և վիճակահանութեան մասնաւոր տեսակներուն որ մէն մի տարի Պիւտաբէսթի մէջ ի ներկայութեան կայսերական պաշտօնէից տեղի կունենան, մէն մի չահող թիւ 100 անգլիական ոսկի չահելու պայմանաւ։

Աւելի ընդարձակ և կարեւոր տեղեկութիւններ ստանալու համար պէտք է դիմել առ Վարչութիւն։

Ամէն լեզուէ յայտարարութիւնք ձրի կը տրուին։

Օրէ-է—30 տարու անձ մը տարին մի անգամ 4 ½ ոսկի տալով 200 անգլիական ոսկիի ապագայ մը պատրաստած կըլլայ իւր ընտանեաց ևլն. ևլն։

Փափաքողք ազատ են ընկերութեանն պատուաւորութեան և հաստատութեան մասին տեղեկութիւն ստանալ Եւրոպիոյ մեծ դրամատուններէն։ 65

ԳԵՆԵՒԱՅԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՒՐԵԱՆ

Ն. ԲԱՖԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Մարսէյլիոյ և Բոլոնիէ գլխաւոր կոնտորաներ

Սամսոն, Տրապիզոն և Պաֆրա մի երթալիք յաստիկայ շոգենաւն է Մեծ որ օգոստոս 10ին Մարսիլիայէն և օգոստոս 17ին Կ. Պոլսէն պիտի մեկնի։

Մարսիլիա երթալիք յաստիկայ շոգենաւն է Մինկրէլի այ պիտի մեկնի օգոստոս 22ին։

Ուղղակի և արագ ուղևորութիւն

Նաւագնացքի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատարն
ԹԻՆԻՈՒԹԻ ԲԼՊՈՒԼ,
Թիւ 17-18 Քիւչիւք Միւլէթ
Մոհամատ փողոց, Թիւ 14

556

ՖՐԼԷՏ· ԼԷՅԼԱՆՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒԹ

Որ կոնտորաներ կը բռնէ Լիվերբուլ և Արեւելից գլխ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ալէքսանտր	2500	Ֆաւոմեան	3700
Ալզատիան	2500	Ֆլամինեան	3700
Անամալուգեան	2500	Ֆլորիտան	3700
Ամերիկեան	2500	Իսպէրիան	5500
Ասպանիան	3700	Իսպիրիան	5500
Գավարիան	6000	Իտալիան	5500
Գուլֆրիան	6000	Լեսպիան	2200
Գասթելեան	800	Լիկերնեան	2500
Սարդինեան	2000	Լիսպոն	800
Տուրոյ	700	Օլորթոյ	700
Էմիրէզ	3700	Բէրսիան	3800
Ֆաղիան	3700	Վալենսիան	6800
Ֆալէրնիան	3700	Վիրճինեան	6800

Ուղևորներու համար ամէն դիւրութիւն

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ
ԷՑՈՒՈՐՑ ԼԱՖՈՆԹԷՆ
Գործակալ
Թիւ 1, Մէհմէտ Ալի փաշա խան, Ղալաթիա։

Նաւատեսաք, Պարոնայք Ֆրէտ, Լէյլանտ և ընկ. Լիվերբուլ

Գործակալներ՝

Կ. Պոլիս, Էտուարտ Լաֆոնթէն · Ճիւմրուկլար, Պ. Պ. Բարվէր Եզբարք Ալեքսանդրիա, Կ. Լ. Վահան և ընկ. Մարդա, Ա. Քամիլիբի · Շիրա, Ա. Մ. Մավրոկորդատոյ · Զմիւռնիա, Պ. Ուիդալ և ընկ.

546

ՄՈՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լիվերբուլ և Մէնչեսթրի գլխ. կոնտորաներ

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Գանգես	1200	Կիթիա	3000
Ֆէրս	1000	Սարբիս	3000
Օսմանլի	1000	Նէրեթիս	3000
Սէսսարիս	3250	Բերա	300
Թիրս	3250	Լոնտրա	80
Մակասար	3250	Գիլեան	800
Մարիսթիս	3250	Սեսիլ	700

Բէրա շոգենաւը, նաւապետ Ֆորիսոր, ամսոյս 14ին 21ին Լիվերբուլէն ասա կ'ելլ. պասուի ընդհանուր վաճառքով։

Դիմել առ Ժ. Թ. ՈՒԻԹՈՒԼ և ԸՆԿ
Ուիթոլ խան
ՃԷՑՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ
541 51, Ճէյմս Սթրիթ, Լիվերբուլ

ԵՐԹԵԻԵԿՈՒԹԻՒՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒԹ

Ընդ գլ Ռէլիս, Կ. Պոլսոյ և Օրենսյ

ԹՈՎ ՄԱՍ ՈՒԻԼՍՐՆ ՈՐԴԻՔ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ալպեան	2,000	Լէքսանդր	4,500
Անգլիա	3,000	Պարէնցիս	4,300
Արկիս	1,300	Պարարոն	2,500
Գասսանս	3,500	Մէլս	2,000
Գլոսոսթրս	2,200	Նէրս	2,000
Գրավս	2,000	Օթելլս	5,000
Գէլտր	2,600	Օրլանտս	3,000
Գայլբրս	2,500	Օգրանդ	4,500
Գամէս	2,100	Օգգս	2,000
Գարգ	2,000	Բարիֆիկ	1,200
Գոմ	2,700	Բայերտ	3,200
Տիս	2,500	Բաւարիա	1,700
Տօմինիս	1,800	Գիգ	2,800
Էրոպս	2,600	Իթալիա	1,400
Տրագ	2,600	Ընկլանտ	3,200
Ֆալկան	800	Լոլլս	3,000
Ֆիտս	1,700	Լանտան	5,500
Ֆլամինկ	1,600	Լանտ	3,500
Կարլէս	5,500	Նայլէնտ	4,000
Կիգանս	2,200	Սաքֆս	2,000
Կոզ	1,800	Սիլվիս	2,000
Կրանս	2,200	Սորէնգ	4,300
Հանկ		Թասսոս	1,200
Հերս	2,000	Թ. Բ. Բրիչ	3,000
Հիսարլիկ	3,000	Թիկեր	1,300
Հիւմֆրեր	1,200	Թօլէսս	2,800
Հիս	2,300	Քանգ	3,600
Գէլս	2,000	Նէսսոս	1600
Քոլեր	2,200	Զէրտա	3,000
Լէ-	2,000	Զէր	4,0

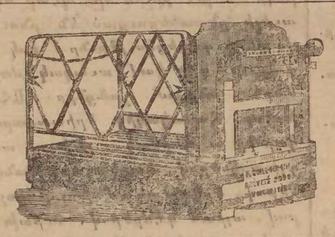
Մոսին շոգենաւը, նաւապետ Միչլ, ընդ հանուր վաճառքով Հալէն մեկնած է ամսոյս 11ին ուղղակի Կ. Պոլիս գալու համար, և ամսոյս 25ին սան Ի'սպասուի։

Ուղևորներու համար ամէն դիւրութիւններ ունենալու

Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ
Յ. ՀԻԼՏ ԵՒ ՈՒՐԻ
Գործակալ
Թիւ 17-18, Քիւչիւք Միւլէթ խան Ղալաթիա

551

ՌՈՒԴՆԱԿԻ ՎԱՃԱՌՈՒՄՆ ԱՐՏԱԴՐԻՉԷՆ ՍՊԱՌԶԻՆ



Դրամարկղ
Պահարան մէջ դրուելք արկղ
Առձեռն արկղիկ
Կանգնեալ դրամարկղ
Ապահովութեան նկուղներու դռներ և վանդակներ

Ամենազգի կղրդներ
Զարկ և կղիր
Առձեռն տատանոց
Տատանոցով կամուրջ՝ կառաց, անասնոց եւ կշռման համար
Ընդ օրինակութեանմամբ

ՏԱՐԱԶՈՒԳՈՐԾՈՒԹԻՒՆ
Բ. ԿԻՅՕՄԷՆ ի
Աշխարհալ գործարանատէր
ի Վուսաօն (Իզէա)
Ֆրանսա

Պատկերազարդ ցուցակը ձրի՛ արար կը զրկուի երբ նամակաւ ուղղուի Իսգէրն Լեֆէնսիէն, ներկայացուցիչ վասն Արեւելից, Ֆարաքէյ, Տէյիրմէն խան, Կ. Պոլիս։ 656

ՍԻՆԿԷՐԻ

ՃՇՄԱՐԻՏ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՑՆԵՐԸ

կը գտնուին միմիայն ի Պոլիս, Մահմատ բաշա, 90,—ի Կալաթա Կլավանի խան, 2,—ի Բերա, Կալաթա Սէրայի դիմաց։

Ժ. ՆԻԷՏԼԻՆԿԷՐ

Վճարման դիւրութիւն
Զգուշանալ կեղծերէն։ 626

ԲԱԲԱՏԱՆԻ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Լիվերբուլ, Մէնչեսթրի և Օրենսյ գլխ. կոնտորաներ

Անուանք	Թոնոյ	Նաւապետ
Այա Սոֆիա	3,000	Գէօ-
Արարատ	2,500	Ռոճերս-
Գալատիա	2,500	Քրուիքշանկ
Լանգենֆիլտ	2,500	Ռ-Իկս-
Մասսեռանիա	3,500	Մարշ
Ռումելիա	2,800	Տօթթրիլ

Ընկերութիւնն օրինաւոր գներով վճարք կընդունի Եւրոպական երկիրներու և Ամերիկայի համար։

Ամէն դիւրութիւն և հանգստութիւն կը տրուին ուղեւորաց։

Դիմել առ ԴԱՆԻԷԼ ԲԱՐԱ ԵՒ ԸՆԿ
536 Գործակալք

Ներսնանաւեր Բ. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

ՀՈՂԳԳՐՈՒԹԵՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐՔԻ

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՑՐԻՑԷԻ

ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԵԱՆ ՑՈՒՑԱԿԸ

1887 Օգոստոս 1 Շաբաթ օրէն սկսեալ մինչև Օգոստոս 31

(Բաց է կիրակի օրերէն) Եւրոպական Եկերէն կոմաքլէն Եւրոպական Եկերէն կոմաքլէն

Ժ. Վ.		Թ.
11 30	Եէնիմ· Մեզարպ· Պէօյ· Թարապիա Եէնիքէօյ (Եէնիգիւղի շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	34
12 5	Եէնիք· Մէնն· Մերկ· Պոյաճ· Ր. Հիսար Պեպ· (Պեպէքի շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	22
12 30	Եէնիմ· Մեզդ· Պեյ· Թար· Եէնիք· (Եէնիքէօյի շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	18
1 5	Եէնիք· Մէնն· Մերկ· Պոյաճ· Ր. Հիսար Պեպէք (Պեպէքի շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	21
1 45	Եէնիմ· Մեզարպ· Պեյ· Թար· Եէնիք· (Եէնիք· պիտի հաղորդակցի)	17
2 20	Եէնիք· Մէնն· Մերկ· Պոյաճ· Ր. Հիսար Պեպէք (Պեպ· պիտի հաղորդակցի)	19
3 —	Եէն· Մեզ· Պեյ· Քիրճ· Թար· Եէնիք· Մէնն· Մերկ· Պոյաճ· Ր. Հիսար Պեպ· (Պեպէքի շոգ· հետ պիտի հաղորդակցի)	28
4 15	Ա. Գավազ Եէնիմ· Մեզ· Պեյ· Թարպ· Եէնիք· Մէնն· Մերկ· Պոյաճ· Ր. Հիսար Պեպէք Ամով· Գուրբ· Օրթ· Պեշիք·	34
5 45	Եէնիմ· Մեզ· Պեյ· Թար· Եէնիք· Մէնն· Մերկ· Պոյաճ· Ր. Հիսար Պեպէք Ամով· Գուրբ· Օրթ· Պեշիք·	22
7 —	Եէնիմ· Մեզարպ· Պեյիւք· Թարապ· Պէյգօղ Բաշաղ· Եէնիք· Մերկ· Գանրճ· Ր. Ա. Հիսար Գանթիլ· Ամով· Զենկ· Պէյլեր· Օրթաք· Գուրգ· Պեշիք· Իսակ·	25
8 15	Ա. և Ր. Գավ· Եէնիմ· Մեզարպ· Պեյ· Թարապ· Եէնիք· Մերկ· Պոյաճ· Ր. Հիսար Պեպ· Ամով· Գուրբ· Օրթաք· Պեշիք· (ուրբաթ օրերը Մեհէնիա պիտի հանդիպի)	17
19 —	Մեզարպ· Պեյ· Թարապ· Եէնիք· Մերկ· Ր. Հիսար Ամով· Օրթաք· Պեշ·	21
Արեւելաոդիէն կոմաքլէն ԼԷՆող շոգենաւուց ժամերը		
11 30	Պեպէք Ամով· Գուր· Օրթ· Պեշիք·	33
12 5	Ամով· Գուբ· Օրթ· Պեշիք·	28
12 40	Պեպ· Ամով· Գուբ· Օրթ· Պեշիք· Գապ·	25
1 10	Ամով· Գուբրուշ· Օրթ· Պեշիք·	4
1 40	Պեպէք Ամով· Գուբ· Օրթ· Պեշ· Գապ·	23
2 15	Ամով· Գուբրուշ· Օրթաք· Պեշիք·	22
2 55	Պեպէք Ամն· Գուբ· Օրթ· Պեշ· Գապ·	21
3 25	Ամով· Գուբ· Օրթ· Պեշիքթաշ	4
4 —	Պեպէք Ամով· Գուբ· Օրթ· Պեշ· Գապ·	18
9 45	Պեպէքէն ուղղակի կամուրջ	33
10 55	Հիսարէն ուղղակի կամուրջ	22
11 15	Պեպէքէն ուղղակի կամուրջ	25
Ասիական եկերէն կոմաքլէ ԼԷՆող շոգենաւուց ժամերը		
11 —	Վանիք· Զենկ· Պէյլ· Գուզ· Գապ·	21
11 25	Պէյլբօղ Բաշաղ· Զուպ· Գանլ· Ա. Հիսար Գանտ· (Գանտ· պիտի հաղորդ·)	23
12 —	Գանտ· Վանիք· Զենկ· Պէյլ· Գուզկ·	19
1 15	Գանտ· Վանիք· Զենկ· Պէյլ· Գուզկ· Պեշիքթաշ	34
1 —	Ր. և Ա. Գավ· Պեյ· Թար· Պէյգօղ Բաշ· Զուպ· Գանլ· Ա. Հիսար Գանտ· (Գանտ· շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	32
2 15	Գանտ· Վանիք· Զենկ· Պէյ· Գուզկ·	18
2 45	Մեզպ· Պեյիւք· Թար· Պէյգօղ Բաշպ· Զուպ· Գանլ· Ա. Հիսար Գանտ· Վանիք· Զենկ· Պէյլ· Գուզկ·	33
4 15	Գանտ· Վանիք· Զենկ· Պէյլ· Գուզկ· Իսակիւտար	32
4 30	Պէյգ· Բաշպ· Զուպ· Գանլ· Ա. Հիսար Գանտ· Վանիք· Զենկ· Պէյլ· Գուզ· Պեշիք·	23
8 45	Պեշիք· Թարապ· Պէյգ· Բաշպ· Զուպ· Գանլրճ· Ա. Հիսար Գանթիլ· Վան· Զենկ· Պէյլեր· Գուզկ· Իսակ	19
9 30	Գանթիլլէն ուղղակի կամուրջ	28
10 25	Գանթիլլէն Զենկիքէօյ կամուրջ	23
11 —	Գուզկունճուքէն ուղղակի կամուրջ (Բացի ուրբաթէ)	28

(Բաց է կիրակի օրերէն) կոմաքլէն Եւրոպական եկերէ երբեւեկող շոգենաւուց ժամերը

12 30	Պեշիք· Օրթ· Գուբ· Ամով· Պեպէք Ր. Հիսար Մերկ· Եէնիք· Թար· Պեպ· Մեզ·	33
1 15	Պեշիք· Օրթ· Գուբ· Ամով· Պեպէք Ր. Հիսար Պոյաճ· Մերկ· Եէնիք· Թար· Պեպ· Մեզարպ· Եէնիմ·	28
2 —	Գապաթ· Իսակ· Պեշիք· Գուզկ· Օրթ· Պեյլեր· Զենկել· Ամով· Գանտիլ· Ա. և Ր. Հիսար Գանդրճ· Մերկ· Եէնիք· Բաշպ· Պէյգ· Թարապ· Պեյ· Մեզ· Եէնիմ·	25
2 30	Պեշիք· Օրթաք· Գուբ· Ամով· Պեպէք Ր. Հիսար Մերկ· Եէնի· Թար· Պեյ· Մեզ· Եէնիմ· Ր. և Ա. Գավազ	34
4 —	Պեշիք· Օրթ· Գուբրուշ· Ամով· Պեպէք Ր. Հիսար Մերկ· Եէնիք· Թար· Պեյ· Մեզ· Եէնիմ·	22
5 30	Գապաթ· Պեշիք· Օրթաք· Գուբրուշ· Ամով· Պեպէք· Ր. Հիսար Պոյաճ· Մերկ· Մէնն· Եէնիք· Պէյգ· Թարապ· Պեյիւք· Մեզր· Եէնիմ· և Գավազներ	18
6 45	Իսակ· Պեշիք· Գուզկ· Օրթ· Պեյլեր· Զենկ· Ամով· Գանտիլ· Ա. և Ր. Հիսար Գանդրճ· Մերկ· Եէնիք· Թարպ· Պեյ·	19
8 30	Պեշիք· Օրթ· Ամով· Պեպ· Ր. Հիսար Մերկ· Եէնիք· Թարպ· Մեզարբ· Պեյ·	21
10 —	Եէնիք· Թարպ· Պեյ· Մեզպ· Եէնիմ· (Ուրբաթ օրերը ժամ 9 45ին)	17
10 30	Ր. Հիսար Պոյաճ· Մերկ· Մէնն· Եէ- Նիքեբեյ, Թարապիա, Պեյլի· Մեզարբ· Եէնիմ·	32
11 10	Եէնիք· Թարպ· Պեյիւք· Մեզարպ· Եէնիմ·	17
11 40	Պեպ· Ր. Հիսար Պոյաճ· Մերկ· Մէնն· Եէնիք·	22

Ամէն ուրբաթ օրերը կամուրջէն շոգենաւ մը ժամ 4 45ին մեկնելով, Իսակ· Գուգկ· Պէյլ· Զենկ· Վանիք· Գանտ· Ա. Հիսար Գանդ· Զուպ· Բաշպ· Պէյգ· Թար· Պեյիւք· Մեզպ· և անտի ժամ 10 30 ին մեկնելով յիշեալ նաւամատոյցները հանդիպելով կամուրջ պիտի դայ։

Կոմաքլէն Արեւելաոդիէն Եէրթեւեկող շոգենաւուց ժամերը

12 35	Ուղղակի Արնավուտքեյ	4
1 5	Ուղղակի Պեպէք	23
1 40	Ուղղակի Արնավուտքեյ	22
2 20	Ուղղակի Պեպէք	21
2 50	Ուղղակի Արնավուտքեյ	4
3 25	Ուղղակի Պեպէք	18
9 —	Պեշիք· Օրթ· Գուբ· Ամով· Պեպէք	33
10 —	Պեշիք· Օրթ· Գուբրուշ· Ամով· Պեպ· Ր. Հիսար (Պոսֆոր երթող շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	22
10 30	Պեշիք· Օրթ· Գուբ· Ամով· Պեպէք	25
11 5	Գապ· Գ· Պեշիք· Օրթաք· Գուբրուշ· Ամով· Պեպ· Ր. Հիսար Պոյաճքեզ	19
11 40	Պեշիք· Օրթ· Գուբրու· Ամով· Պեպ·	21
12 5	Պեշիք· Օրթ· Գուբրուշ· Ամով·	25
Կոմաքլէն Ասիական եկերէ· Եէրթեւեկող շոգենաւուց ժամերը		
11 50	Իսակ· Գուզկ· Պէյլ· Զենկ· Վանիք· Ա. Հիսար Գանդ· Եէնիք·	21
1 —	Իսակ· Գուզկ· Պէյլ· Զենկ· Վանիք· Ա. Հիսար Գանդ· Պեյգօղ Եէնիք·	19
12 40	Ուղղակի Գանտիլլի	34
1 40	Ուղղակի Գանտիլլի	18
3 —	Իսակ· Գուզկ· Պէյլ· Զենկ· Վանիք Գանտ· Ա. Հիսար Գանդ· Զուպուգ· Բ. պուճեէ Պեյգ·	23
3 40	Ուղղակի Գանտիլլի	32
8 45	Իսակ· Գուզկ· Պէյլ· Զենկ· Վանիք· Գանտիլլի	28
9 25	Պեշիքթաշ, Գուզկունճ· Պեյլեր· Զենկել· Վանիք· Գանտիլ· (Գալատայեր գացող շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	23
10 15	Գանտիլլի Ա. Հիսար Գանդ· Զուպ· Բաշպ· Պեյգ· Թար· Մեզ· Գապիր	34
10 35	Իսակ· Գուզկ· (Բացի ուրբաթէ)	28
10 40	Պեշիք· Գուզկ· Պէյլեր· Զենկել· Վանիք· Գանտիլլի Պեշիք (Գանտիլլի շոգենաւին հետ պիտի հաղորդակցի)	33
11 15	Գանտիլ· Ա. Հիսար Գանդրճ· Զուպ· Բաշպ· Պեյգ·	23
11 45	Գապաթ· Գուզ· Պէյլ· Զենկ· Վանիք·	28

Ամէն ուրբաթ իրիկունները ժամ 11 ին Մերկ· ուրբանէն շոգենաւ մը մեկնելով, Պեյիւք· Թարպ· Եէնիք· Մերկ· Ր. Հիսար Ամով· Օրթ· Պեշիքթաշ հանդիպելով, կամուրջ պիտի երթայ։

ԻՍԿԻԻՏԱՐ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ

Իսկիւտարէն	Կամուրջ	Կամուրջէն	Իսկիւտար
— —	5 20 Պեշիք	— —	7 5
11 15	5 50	11 45	8 15 Պեշիք
12 —	6 25	12 15	9 —
12 30	7 5	12 45 Պեշիք	9 40
1 — Պեշիք	8 15 Պեշիք	1 15	10 10 Պեշիք
1 30	9 —	1 50	10 35 Գ.
2 —	9 30	2 30	11 —
2 35	10 10 Պեշիք	2 50	11 25
3 10 Պեշիք	10 40	3 35 Պեշիք	11 50
3 15 Ֆերպոթ	10 50 Գ.	4 15	12 5
3 45	11 25	5 5 Պեշիք	12 5 Գ.
4 25	11 40	6 10 Պեշիք	
4 30 Ֆերպոթ	12 5		
4 50 Վ. ոսփոր			

ԿԻՐԱԿԻ ԵՒ ՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐ

Իսկիւտարէն	Կամուրջ	Կամուրջէն	Իսկիւտար
11 15	5 50	11 15	7 5
12 —	6 25	12 —	8 15 Պեշիք
12 30	7 5	12 30 Պեշիք	8 45
1 — Պեշիք	8 15 Պեշիք	1 5	9 15
1 45	8 45	1 50	9 45
2 30	9 15	2 20	10 10 Պեշիք
3 10 Պեշիք	9 45	3 5	10 45
3 15 Ֆերպոթ	10 10 Պեշիք	3 40 Պեշիք	11 20
3 45	10 45	4 20	11 40
4 25	11 10	5 5 Պեշիք	12 5
4 30 Ֆերպոթ	11 45	5 50	
4 50 Վ. ոսփոր	12 5	6 15 Պեշիք	
5 20 Պեշիք			

* Այս երթեւեկումներն Հալեկ տեսերուն, արաթ օրերը չպիտի կատարուի։

ՀԱՐԼՄ ԻՍԿԷԼԷՍԻ ԵՐԹԵՒԵԿՈՂ ՇՈԳԵՆԱՒՆԵՐ

ԲԱՑ ԻՈՒՐԲԱԹ ՕՐԵՐԷՆ

1 50	Հարեմէն Պալաճագ	(բաց ի կիրակի օրերէն)
4 15	»	»
10 35	»	» (բաց ի կիրակի օրերէն)
11 30	»	» (կիրակի օրեր ժ. 10 45ին)
1 35	Կամուրջէն Հարեմ Պալաճագ	(բաց ի կիրակի օրերէն)
4 —	Կամուրջէն Հարեմ անտի Պալաճագ	
10 10	Կամուրջէն Հարեմ անտի Պալաճագ	(բաց ի կիրակի օրերէն)
11 15	Կամուրջէն Հարեմ անտի Պալաճագ	(Կիրակի օրերը ժ. 10 30ին)։